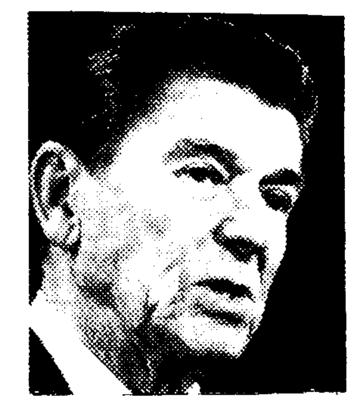
Prèkè
I(nleveren)
M(oet)
F(ast)

Amigoe



RONALD REAGAN
...9.2 miljard...

VANDAAG

102STE JAARGANG — NO.: 30

DINSDAG 5 FEBRUARI 1985

Nieuws in vogelvlucht

FRANKFORT — In 84 zijn in Zuid Afrika meer dan 3400 kinderen samen met hun ouders gevangen gezet. De zwarte vrouwen werden vaak opgesloten wegens overtreding van de apartheidswetten, waarbij het zwarten verboden is zich in bepaalde steden of gebieden te bevinden, aldus de Evangelische Persdienst. Ex-gevangenen vertelden dat zij wekenlang opgesloten zaten zonder dat zij hun kinderen zagen. Een vrouw zei dat men met 30-40 man in 1 cel zat.

*****

BONN — De Franse Binnenlandminister Joxe bracht gisteren een onverwacht bezoek aan Bonn voor overleg met zijn Duitse collega Zimmermann over de bestrijding van de internationale terreur. De samenwerking moet worden versterkt om moordaanslagen als op de Franse generaal Audran en de Westduitse ondernemer Zimmermann te voorkomen. Westduitse wapenfabrikanten zijn gewaarschuwd dat de RAF weer kan toeslaan. De terreur heeft zich op Westeuropees niveau georganiseerd. Duizenden politiemannen zijn in touw om identiteitscontroles te houden in treinen, auto's enz. om zo Zimmermanns moordenaar te vinden. West Europa blijkt 40% van de internationale terreur in huis te hebben.

*****

WASHINGTON — Buitenlandse zaken en het particuliere VS- bedrijfsleven met filialen in het buitenland willen samenwerken bij de bestrijding van de internationale terreur en richtten de Overseas security advisory council op voor informatie over terroristische bedrijvigheid en voor nauwere onderlinge samenwerking.

*****

NEW YORK — De VS-regering neemt aan dat de VS-dollarkoers nog jaren hoog zal blijven, zodat de inflatie laag blijft. Een vermindering van het overheidstekort zal een daling van de reële rente tot gevolg hebben, aldus de toelichting bij de 86-begroting. Bij een minder sterke dollar-koersstijging was de inflatie 5,5 % geweest ipv 4%.

*****

NAIROBI — Zelfs ruime regenval zal Afrika slechts kortstondig verlichting geven en is geen blijvende oplossing van de huidige hongersnood. Niet alleen de droogte is oorzaak der ramp maar ook de afbraak van het milieu en de enorme bevolkingsgroei, aldus de VN-Milieuorganisatie.

*****

LONDEN — Meer dan 2200 Britse mijnwerkers hebben maandag na ruim 11 maanden hun staking opgegeven en zijn aan het werk gegaan. Dit was het hoogste aantal in 85. Er wordt nog gestaakt door 100.000 man.

*****

NEW DELHI — Bij een aanval door onbekenden op een Sikh- tempel in de Indiase deelstaat Punjab zijn 6 doden gevallen, onder wie 2 priesters. Er zijn tientallen agenten ingezet voor het onderzoek.

*****

WIESBADEN/PARIJS — De hongerstaking door RAF-leden in Westduitse gevangenissen is ten einde. Er namen 30 gevangenen aan deel. Twee RAF-leden die op 4 december begonnen gaven het gisteren op. In Frankrijk deden dit de gevangen Accion Directe-leden.

*****

NEW DELHI — Bij de Indiase spionagezaak zijn Polen, Oost Duitsland en Frankrijk betrokken aldus zakenman Nayaran, die 25 jaar voor deze landen heeft gespioneerd. Hij zou de sleutel- figuur zijn in deze zaak.

*****

ATHENE — Een Griekse tanker is gistermorgen bij het Iraanse olie-eiland Kharg door een raket getroffen. Er waren geen persoonlijke ongevallen, maar de schade is ernstig. Irak zei voor de 28e keer in 85 een doel te hebben getroffen.

*****

BETHLEHEM — Een Israelische soldaat is in El Bireh op de westelijke Jordaanoever doodgeschoten. De dader is ontsnapt. Er werden tientallen Palestijnen opgepakt. De regering is bezorgd over de golf van aanvallen op deze oever.

*****

WASHINGTON — Reagan heeft voorgesteld de VS-strategische oliereserve te beperken tot 500 miljoen vaten ipv 750 miljoen. Dit wegens de betere bevoorrading en de prijzen op de wereldmarkt.

*****

MANILLA — Bij een aanslag op een politieauto waarin 4 gedetineerden zaten in Quezon, Filippijnen, zijn alle verdachten gedood en 2 agenten gewond geraakt onderweg naar een rechtszaak. Vanuit een onbekend gebleven auto werd de politiewagen beschoten.

*****

VOOR MIDDEN AMERIKA IN TOTAAL MINDER UITGETROKKEN

Meer hulp voor Peru, ook weer militaire hulp voor Guatemala

Reagan: militaire hulp van vitaal belang VS

WASHINGTON — De militaire hulp van de Verenigde Staten- binnenkort ook weer aan Guatemala -vormt het leeuwedeel van de post buitenlandse hulp op de maandag door president Ronald Reagan ingediende begroting voor het belastingjaar 1986, welke hulp ten doel heeft een wereldorde te bereiken welke vrede, veiligheid en voorspoed met zich meebrengt. Onder deze post vallen Radio Marti met zijn uitzendingen speciaal voor Cuba en de hulp aan vluchtelingen in onder meer Latijns Amerika. Voor buitenlandse hulp is 14,5 miljard uitgetrokken en negen miljard daarvan is voor militaire zaken.

Een belangrijk doel van de politiek van president Reagan is, zo blijkt uit de toelichting op zijn begroting, om het begrip in het buitenland voor de Noordamerikaanse gemeenschap te verbeteren en voor de buitenlandse politiek van de VS. De buitenlandse hulp is daarbij een belangrijk instrument. Middelen om het doel van de wereldorde van vrede, veiligheid en voorspoed te bereiken zijn telecommunicatie- apparatuur en de vluchtelingenhulp in Azie, Afrika en Latijns Amerika. Radio Marti valt ook onder deze noemer. De uitzendingen daarvan moeten de Cubaanse bevolking inzicht geven in het standpunt van Amerika ten opzichte van Cuba en Latijns Amerika.

Het militaire element in deze **hulpverlening is voor Reagan en zijn regering** verreweg het belangrijkste. Voor de militaire poot van de hulp en wat daarbij hoort is 9,2 miljard dollar uitgetrokken, waarmee de militaire hulp heel wat grootser uitpakt dan de economische hulp waarvoor Reagan 5,3 miljard denkt nodig te hebben om zijn doeleinden te bereiken. In de toelichting staat dan ook dat de militaire hulp «een vitaal instrument is van de nationale veiligheid en van de buitenlandse politiek van de VS via het versterken van de geallieerde en bevriende regeringen.

Voor militaire hulp komt nu ook weer Guatemala in aanmerking. Onder de regering Carter was deze hulp stopgezet wegens het schenden van de mensenrechten. Voor Guatemala is nu 87,48 miljoen dollar hulp aan Guatemala uitgetrokken, waarvan tien miljoen specifieke militaire hulp. El Salvador krijgt 483,4 miljoen dollar steun, waarvan 132,6 miljoen militaire hulp. Dit is meer dan in 1985. Voor heel Midden Amerika is 1,25 miljard dollar uitgetrokken, tegen 1,4 in 1985. Maar Ecuador, Peru en Bolivia krijgen weer meer hulp. Peru heeft zelfs Colombia van zijn eerste plaats verdrongen. Lima krijgt nu 128,1 miljoen dollar hulp, waarvan 29,2 miljoen militaire hulp. De hulp aan Lima is nota bene verdrievoudigd, wegens de strijd tegen de Sendereo Luminoso-guerrilla, aldus Washington. De militaire steun aan Zuid en Midden Amerika bedraagt 1,189 miljard dollar, het Midden Oosten en Zuid Azie krijgen 4,907 miljard, Europa 2,077 miljard, Afrika 681,5 miljoen en Oost Azie en het Pacific-gebied 584,1 miljoen dollar.

Bij de bijna 14,5 miljard aan economische en militaire hulp moet dan nog 1,9 miljard worden gevoegd voor administratieve kosten en 608 miljoen dollar aan bijdragen aan de Export- Import Bank, waarmee de buitenlandse hulp in brede zin uitkomt op 18,3 miljard dollar voor het belastingjaar dat op 1 oktober 1985 begint. In de lopende begroting was daarvoor 19,6 miljard dollar uitgetrokken.

Zoals het geval is met de meeste posten op de begroting van president Reagan welke in totaal uitkomt op 973 mil ard dollar, is er ook gesnoeid op de programma's voor buitenlandse hulp. De militaire hulp is met 900 miljoen dollar verminderd in vergelijking met het lopende jaar en de economische hulp met 200 miljoen dollar en de bijdragen aan de kosten van de internationale operaties met bijna 1,2 miljard dollar. Een van de weinige uitzonderingen is de 200 miljoen dollar extra voor bestrijding van de terreur; verder is er het voorstel om voor de hongerbestrijding in Afrika 185 miljoen dollar uit te trekken en er is de vermeerdering met 131 miljoen dollar op de post Voorlichtingsdienst van de VS. De kosten voor de bouw van uitzendinstallaties voor de Voice of America zijn zelfs bijna verdrievoudigd: van 31 naar 85 miljoen dollar. Met ingang van het komende belastingjaar tot aan 1990 moet er namelijk 1,3 miljard dollar apart gelegd worden voor nieuwe zendapparatuur en voor nieuwe programma's op telecommunicatiegebied met internationaal bereik, inclusief Radio Marti.

De kosten ten aanzien van de vluchtelingen uit Latijns Amerika, Afrika, het Verre Oosten, Pakistan en het Zuidoosten van Azie bedragen in totaal, met toelating van 68.000 van deze **vluchtelingen in de VS**, ongeveer 338 miljoen dollar. **Dit wil** zeggen dat er vijftien miljoen dollar minder voor uitgetrokken is dan verleden jaar terwijl het aantal vluchtelingen steeds maar toeneemt. Ongekend is de maatregel van Reagan om de economische hulp aan Israel aan te houden. De regering wil eerst de bezuinigingsmaatregelen welke de Israelische regering heeft getroffen bestuderen ter bestrijding van de uiterst hoge inflatie en andere economische kwalen waarvoor Israel zich geplaatst ziet. Het niet voorkomen van deze post op de begroting verlaagt de post buitenlandse hulp tijdelijk met 1,2 miljard dollar. Dit was het bedrag dat Israel op de voorlopige begroting voor 1995 kreeg toebedeeld. Israel heeft echter om een aanzienlijke verhoging der Amerikaanse hulp gevraagd.

Washington wijst Castro-voorstel af

WASHINGTON — Het Witte Huis heeft het aanbod van president Fidel Castro van Cuba om aan tafel te gaan zitten voor een oplossing van de problemen in Midden Amerika van de hand gewezen met als repliek dat Cuba daden moet stellen in plaats van woorden. Woordvoerder Larry Speakes zei dat een serie geopolitieke kwesties de verbetering van de relaties met Cuba in de weg staat. Cuba wordt verweten in de vier voorbije jaren weinig gedaan te hebben aan verbetering der relaties. Het Witte Huis liet verder weten dat er fundamentele meningsverschillen zijn tussen beide landen. De Amerikaanse bezorgdheid concentreert zich op vier punten: de subversieve acties op het Westelijk halfrond, de omvangrijke aanwezigheid van Cubaanse troepen in Afrika, de nauwe banden van Cuba met de Sovjet Unie en de flagrante schending van de mensenrechten op Cuba.

Guerrilla opgeroepen weg van verzoening en niet van geweld te kiezen

Paus: priesters niet alleen leiders op menselijk gebied

LIMA — Priesters moeten hun taak niet beperken tot slechts leiders te zijn op humaan gebied, zo hield paus Johannes Paulus II 47 door hem tot diaken gewijde jongemannen voor tijdens zijn bezoek aan Peru, maar te zelfder tijd riep hij de in Lima geaccrediteerde diplomaten op een wereld van vrede op te bouwen.

Voor alles moeten priesters authentieke meesters in het katholieke geloof zijn, in de waarheid en in het geestelijk leven en niet alleen leiders op humaan gebied. De paus voegde er meteen aan toe dat de priesters toch ook diep begaan moeten zijn met de bevordering van het menselijke, het culturele en het sociale voor hun broeders en zusters, daarbij verlicht door het Evangelie. De wijding gebeurde in het paardenrenpark van Lima in een door duizenden bijgewoonde plechtigheid welke als algemeen thema het belang van het christelijke gezin had als huis-kerk.

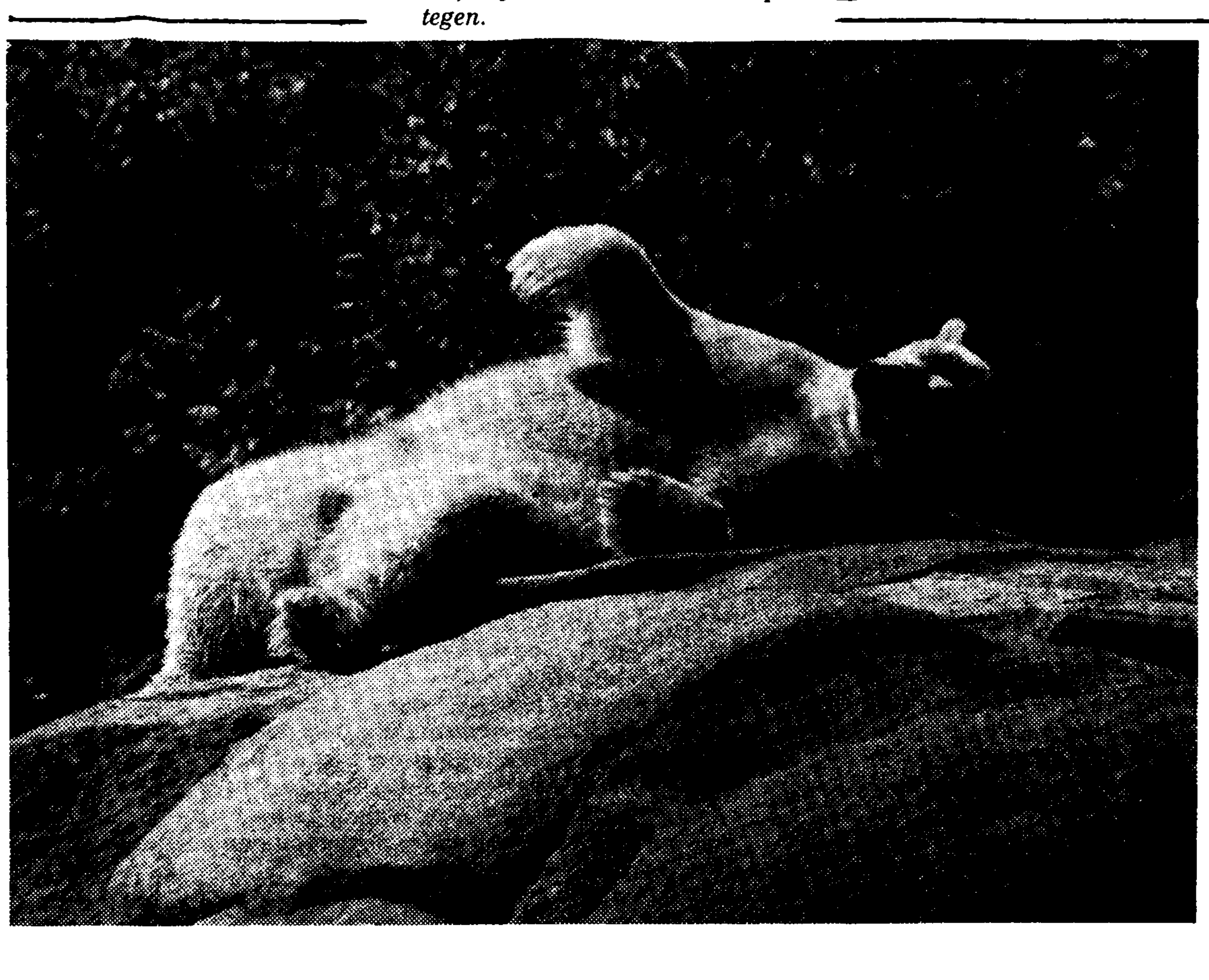
De wijding van jongelui moest volgens de primaat van de Peruaanse kerk kardinaal Juan Landazuri Ricketts gezien worden als een schitterende vrucht van de huiskerken.

Op dezelfde dag sprak hij ook de diplomaten toe die hij op het hart drukte dat er een internationale orde moet komen welke steeds beter beantwoordt aan de eisen van de rechtvaardigheid, de solidariteit tussen de volkeren en de fundamentele rechten van de menselijke persoon. Het respect voor deze rechten is namelijk de beste garantie voor een juist en vreedzaam samenleven tussen de volkeren, aldus de paus.

Gisteren bezocht de paus drie steden aan de Pacific-kust: Puerto de Callao, Piura en Trujillo. In de havenstad ontmoette hij zieken en bejaarden tijdens een liturgische plechtigheid in de vorm van een woorddienst in aanwezigheid van drie- honderdduizend Peruanen. Tegenover de zieken en gebrekkigen zei hij dat hij zich hun lijden kon indenken. In Piura richtte hij een boodschap over de noodzaak van de evangelisatie tot de aanwezigen wier aantal ook op 300.000 werd geschat, onder wie arbeiders uit de olie-industrie en landbouwarbeiders uit de katoencultuur. In Trujillo was er een Eucharistieviering. Deze stad ligt op ruim duizend kilometer van Lima. Er werd na de komst van de Spaanse Conquistadores indertijd de eerste misviering gehouden van Zuid Amerika. Het houten kruis dat toen werd gebruikt van 1,4 meter hoogte werd aan de paus aangeboden.

Eerder had de paus Ayacucho bezocht, het gebied waar de Sendero Luminoso-guerrilla erg actief is. Daar smeekte de paus, met een bedroefd hart, zoals hij zei, de guerrilleros de wapens neer te leggen om een einde te maken aan een strijd welke al vierduizend doden heeft geeist. Als het Uw bedoeling inderdaad is om een rechtvaardiger en broederlijker Peru te stichten, zoekt dan de weg van de dialoog en niet die van het geweld. De paus ging in Ayacucho in een misviering voor op het vliegveld dat streng door militairen werd bewaakt. De paus legde er in zijn toespraak de nadruk op dat men met verkeerde middelen geen goed doel moet zien te bereiken. Verander daarom van weg en zet U in voor de verzoening, de vrede. Het kan nu nog gebeuren. Veel onschuldig bedroefden wachten op Uw antwoord, aldus de paus tot de guerrillastrijders.

WEST BERLIJN — De meeste mensen zullen jaloers zi n op het warme vel van deze Pool- beer in de dierentuin van West Berlijn. Tijdens deze winter, die de afgelopen weken voor enorme kou zorgde, had deze Pool- beer de natuurlijke protectie van zijn dikke pels. Eén van de weinige diersoorten die de afgelopen, zeer strenge winter zonder problemen overleefde. Te zien aan zijn luie houding in een miezerig zonnetje, heeft hij echter ook daar niets op tegen.



minihouse
uw automatiseringspartner
Willemstad, Curaçao, Emmalaan 3, telefoon 09-74872
Oranjestad, Aruba, Vondellaan 21A telefoon 08-28829
Philipsburg, St. Maarten, Pondfill 59, telefoon 05-2172

Dollar doet in records

AMSTERDAM — De dollar doet weer in records. Dit was gisteren al het geval in Amsterdam, waarna ook de Italiaanse lire en de Franse franc aan de zegekar werden gebonden. Pogingen van Centrale banken om het tij te keren hadden weinig effect.

Voor de tweede achtereenvolgende dag begon de dollar met een stijging in West Europa maar ook in Japan en Canada deed de dollar van zich horen. Tegenover de Zwitserse franc werd de hoogste koers in zeven jaar bereikt, tegenover de Westduitse Mark de hoogste in twaalf jaar en wat de Nederlandse gulden betreft kwam hij op zijn toppunt sinds dertien jaar geleden de wisselkoersen werden vrijgelaten. Records ook in Italie en Frankrijk. Vanmorgen noteerde hij in Frankfort 3,2175 Mark tegen een slotkoers van gisteren van 3,2065 Mark. In Zuerich was de notering vanmorgen 2,7410 tegen 2,7335 Zwitserse franc als slotkoers gistermiddag; in Parijs kwam de dollar vanmorgen uit op 9,8225 franc tegen een slotkoers maandagmiddag van 9,7735. In Milaan noteerde hij vanmorgen 1.976 lire tegen 1.969,50 als maandagslotkoers.

In Amsterdam haalde hij vanmorgen 3,64105 gulden tegen 3,6280 als slotkoers gisteren. In Ottawa kwam de Canadese dollar niet verder dan 74,96 dollar-cent voor één Amerikaanse dollar. Ook in Kopenhagen bereikte de dollar een record doordat men voor 1.148,60 kronen slechts 100 dollars kreeg.

Tweelingen van Auschwitz

Mengele's mensenproeven aangeklaagd

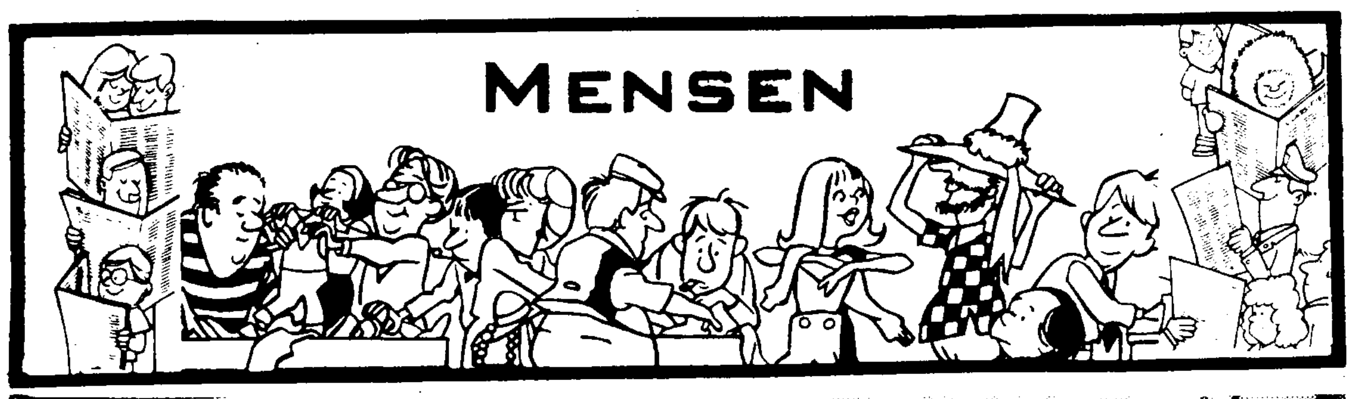
JERUZALEM — "Wij bieden vandaag de rekening van de slachtoffers van Mengele aan. Vroeg of laat, Joseph Mengele, zal je voor je misdaden worden berecht". Dit heeft aanklager Zvi Terlo maandag gezegd in het "Mengele-tribunaal", op de eerste van drie dagen hoorzitting van internationale historici, juristen en genetici, die in Jeruzalem wordt georganiseerd door de "Tweelingen van Auschwitz", veertig jaar na de bevrijding van het Nazi-concentratiekamp. Het "proces" tegen de al ruim dertig jaar voortvluchtige kamparts Mengele wordt gehouden in het nationale museum en gedenkteken Jad Vashem dat is gewijd aan de zes miljoen joodse slachtoffers van de Nazi's.

De aanklager in het symbolische proces, oud-directeur-generaal van het Israelische ministerie van Justitie, had een karikatuur aangehaald die in een Franse krant verscheen tijdens het proces tegen Adolf Elchmann. Een gedeporteerde klopt aan bij Eichmann en zegt: "Ik kom voor de gasrekening". Of de voortvluchtige kamparts Mengele de rekening zal worden gepresenteerd is de vraag. Al meer dan dertig jaar wordt jacht gemaakt op "de engel des doods", die door velen "het symbool is van de monstruositeit en de verschrikking" van het Nazi-tijdperk, getuigden maandag tweelingen die als proefkonijnen dienden voor zijn genetische experimenten. De proeven in Auschwitz waren erop gericht een puur Arisch ras met blond haar en blauwe ogen te scheppen.

Tweelingen uit Auschwitz vertelden maandag met misselijk makende getuigenissen hoe Mengele zelf bij aankomst "fluitend en soms grapjes vertellend" de gedeporteerden selecteerde voor zijn experimenten. Vera Kriegel uit Dimona, in Israel, vertelde hoe ze als vijfjarige met haar tweelingzus en moeder als dieren in een hok leefden, dagelijks werden geïnjecteerd met onbekende drugs en bloed moesten afgeven. Kriegel vertelde dat ze "blok-leidster was van een zaal waar honderd zigeuner-tweelingen werden vastgehouden". "Ze waren tussen 3 en 5 jaar. Mengele zag er persoonlijk op toe dat het ze aan niets ontbrak: voedsel en kleding". Maar nadat ze waren "behandeld" door Mengele keerden ze in meelijwekkende toestand terug in het blok. "Sommigen waren rug aan rug vastgenaaid, andere waren verschrikkelijk geamputeerd, de ogen dichtgenaaid en met wonden vol pus. Ze huilden dag en nacht. Uiteindelijk verlosten hun ouders ze met een dodelijke dosis morfine uit hun lijden of wurgden ze".

Asiel-zoeker krijgt vijf jaar in Nicaragua

SAN JOSE — De Nicaraguaanse jongeman Urbina Lara die zijn toevlucht had gezocht in de Costaricaanse ambassade in Managua is tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld omdat hij op deze manier zich aan zijn dienstplicht had onttrokken. Rond deze jongeman heeft zich een flinke rel ontwikkeld tussen Nicaragua en Costa Rica. Costa Rica houdt vol dat de jongeman op de vooravond van Kerstmis met geweld van het ambassadeterrein is verwijderd door personeel van de Nicaraguaanse veiligheids- dienst, terwijl Managua volhoudt dat de jongeman uit eigen beweging zijn verblijf in de ambassade heeft afgebroken, waar hij om politiek asiel had gevraagd. Sindsdien wil Costa Rica niet meer met Nicaragua aan tafel zitten, ook niet in het kader van het Contadora-vredesoverleg.





Onlangs vierde LIONEL SALAS zijn 30- jarig ambtsjubileum bij de Overheid van de Nederlandse Antillen. De jubilaris is werkzaam bij het Centraal Bureau voor de Statistiek waar hij belast is met de coördinatie en uitvoering van incidentele onderzoeken ten behoeve van statistieken. Op de foto overhandigt directeur Tecla namens de overheid de brief van waardering voor het werk dat Salas gedurende de afgelopen 30 jaren voor de overheid heeft gepresteerd.

*****

Hulpbisschop TER SCHURE van Roermond is door Paus Johannes Paulus II benoemd tot bisschop van Den Bosch. Mgr Ter Schure (62) is lid van de Orde van Salesianen van Don Bosco. Hij volgt mgr Bluyssen op, die vorig jaar om gezondheids- redenen aftrad. Met deze benoeming van een priester- religieus die niet uit het bisdom Den Bosch afkomstig is heeft de Paus afgeweken van de voordracht van het kapittel van het Bisdom Den Bosch. Ter Schure geeft als devies "geef mij zielen". In de toelichting zei hij dat dit slaat op de mensen die zich richten tot God. De rest laat hem onverschillig. Op de benoeming zijn al felle reacties gekomen uit het Bisdom Den Bosch, die variëren van een "onverteerbare zaak, tot terug naar af".

*****

DEMONSTRANTEN hebben onder luid gezang van religieuze liederen in het Franse Lyon onlangs een film- voorstelling onderbroken en traangasgranaten in de zaal gegooid. Op deze wijze probeerden de actie- voerders de nieuwe film van Godard "Je Vous Salue Marie" te onderbreken. Er is in meerdere steden fel geprotesteerd tegen de film, waarin Maria wordt voorgesteld als een eigentijdse basketball spelende tiener. Twee katholieke organisaties, die een kort geding aanspanden voor verbod van de film, zijn niet in het gelijk gesteld. De organisaties voerden als argument aan de beelden van een naakte Maria met haar vriend Jozef, een taxi- chauffeur, zeer beledigend te vinden. De rechter oordeelde dat het feit dat sommigen door de film geschokt kunnen zijn geen reden tot censuur of verbod is.

*****

De Arubaanse schilder GUSTAVE NOUEL is een studie begonnen aan de Academia San Fernando di Madrid en wil daarna zijn studie afronden aan de Universiteit Complutese van Madrid bij de afdeling schone kunsten. Recentelijk heeft de kunstenaar in het Kunsthuis van het Oosten de tentoonstelling "retrospectie" gehouden. Deze tentoonstelling werd opgedragen aan drs Luis Daal en geopend door Gevolmachtigd Minister Hernandez.

*****

Een Brits conservatief POLITICUS heeft onlangs de vroegere kapper van Prinses Diana van Wales de mantel uitgeveegd omdat hij in een zondagskrant heeft verteld dat Diana haar muisachtig- bruine haar blond verft, gek is op Amerikaanse televisieseries als Dallas en Dynastie en haat "Di" te worden genoemd. De politicus noemt de onthullingen ziekelijk en duivels. De kapper heeft zijn verhaal verkocht aan de krant voor veel geld. Volgens hem gaf hij het kappen van Diana op na zeven jaar omdat de prinses en hij van mening verschilden over haar kapsel voor de Britse "Prinsjesdag". De kapper noemt haar nieuwe kapsel "Dynasty Di, glinsterend plastiek en erg, erg Amerikaans. Hij is verantwoordelijk geweest voor het zwaar op het voorhoofd gelegen kapsel dat Diana beroemd maakte en veel Engelse meisjes op een idee bracht. De kapper zal zijn verhalen in vervolgverhaal in de krant plaatsen.

*****

Op Aruba herdacht RIGNALD RIJKE het feit, dat hij 25 jaar in dienst is bij de overheid. Momenteel is de jubilaris technisch opzichter eerste klasse bij de Arubaanse brandweer. Hij is indertijd begonnen als leerling brandwacht en bekleedt momenteel de functie van post- commandant op de luchthaven. Op de foto biedt de gedeputeerde Frank Croes, die onder andere belast is met brandweerzaken zijn gelukwensen aan en overhandigt de bekende enveloppe aan de jubilaris.



*****

ABU SAYEED CHOWDURY, uit Bangladesh is gekozen tot voorzitter van de commissie voor de mensenrechten van de VN. Onlangs is de 41ste zitting geopend waarin zij naar verwachting de schending van de mensenrechten in Afghanistan, Chili, El Salvador, Iran, Polen en Zuid- Afrika onder de loep zal nemen. Behalve het onderzoeken van schendingen van de mensenrechten in een aantal landen, werkt de commissie aan internationale normen voor mensenrechten, zoals de onlangs aanvaarde conventie tegen marteling. Het 43 landen vertegenwoordigende VN- lichaam zal ook trachten landen te helpen die hun prestaties op gebied van de mensenrechten willen verbeteren. Sinds de oprichtting van 40 jaar geleden is de situatie van de mensenrechten in de wereld sterk verbeterd, maar er blijft toch nog veel te wensen over, dat blijkt wel uit de agenda, waarop zaken staan van schendingen van de mensenrechten in Guatemala, Namibië, Kampuchea, de westelijke Sahara en de door Israël bezette Arabische gebieden.

*****

De CAREL WILLINK- tentoonstelling heeft in het Arnhems gemeentemuseum ruim 80.000 bezoekers getrokken. Nooit eerder in de geschiedenis van het museum heeft een expositie in korte tijd zo veel publiek getrokken. De belangstelling heeft alle verwachtingen overtroffen. De tentoonstelling beleefde zondag haar laatste dag. Drie maanden liep het vrijwel dagelijks storm voor de expositie, de eerste van enige omvang sinds de dood van de magisch- realistische schilder in 1983. Er waren ruim vijftig werken te zien, waaronder enkele schilderijen die zelden of zelfs nooit eerder werden geëxposeerd.

*****

Bij bloedbank in Delft

Nieuwe techniek voor afnemen bloedpasta

UTRECHT — Bij de bloedbank in Delft wordt het binnenkort mogelijk het waardevolle bloedplasma rechtstreeks van donoren te winnen, terwijl de rest van het bloed weer teruggaat naar het lichaam. Het Rode Kruis, dat in Nederland de bloedtransfusie- diensten beheert, hoopt met deze nieuwe techniek de import van plasma en plasmaprodukten op den duur overbodig te maken.

Dat heeft secretaris C. Dudok de Wit van de Centrale Medische Bloedtransfusie Commissie (CMBC) maandag bevestigd. Het Centraal Laboratorium van de Bloedtranfusie- dienst (CLB) van het Rode kruis, dat het bloed verwerkt, komt nu jaarlijks ongeveer 25.000 liter bloedplasma tekort. Het CKB voert dit in uit België en Duitsland, terwijl de stollings- preparaten voor hemofilie- patiënten, die van plasma gemaakt worden, ook uit Amerika komen. „Het is een principe-zaak", aldus Dudok de Wit, „Nederland moet in zijn eigen bloedplasmabehoefte kunnen voorzien. Bovendien blijkt het plasma uit landen waar het donorbloed betaald wordt, zoals Amerika, niet altijd veilig te zijn. In Amerika hebben hemofilie- patiënten aids gekregen door het gebruik van besmet bloed", aldus Dudok de Wit.

Er is een veel grotere vraag naar bloedplasma (de eiwitten uit het bloed) dan naar de overige bestanddelen, voornamelijk rode bloedcellen. Als de bloedbanken op de gebruikelijke manier aan de plasmabehoefte zouden willen voldoen, zou er een overschot aan "ingedikt bloed" met rode bloedcellen ontstaan.

De Delftse bloedbank gaat binnenkort werken met een heel nieuw apparaat, dat het plasma uit het bloed zeeft en het overgebleven bloed weer terug pompt in het lichaam. Deze techniek heet "plasmaferese". Volgens directeur J.A. van der Does van de bloedbanken in de Haagse regio zullen de donoren van de bloedbank in Delft het verzoek krijgen af en toe plasma te geven op de nieuwe manier. Per keer kan een donor ongeveer een halve liter plasma afstaan. Het lichaam maakt deze stof snel aan, zodat de donor er niets van merkt. Een donor zou zelfs veel vaker plasma kunnen geven dan bloed, maar Van der Does is daar niet voor. „Het is beter om twee maal per jaar een beroep te doen op 20.000 donoren dan vier maal per jaar op 10.000. Ik heb alle vertrouwen in de bereidwilligheid van de Nederlanders bloed of plasma af te staan."

Als het systeem in Delft blijkt te werken, wil het Rode Kruis acht plasma- feresecentra van vier of vijf bedden inrichten. De kosten schat Dudok de Wit op honderdnegentig gulden per liter plasma, dat is zeventig gulden meer dan het CLB nu voor een liter betaalt. Uitgaande van een behoefte van 25.000 liter per jaar zouden de acht centra samen 1,75 miljoen gulden per jaar kosten. Voor die kostenpost wil het Rode Kruis te zijner tijd bij het Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, d at ook in het CMBC vertegenwoordigd is, aankloppen.

PRESIDENT REAGAN wil het komende jaar vijf procent van zijn jaar- inkomen van 200.000 dollar in een fonds van het Ministerie van Financiën storten. Op deze manier wil de president solidariteit betuigen met de ongeveer een miljoen regeringsambtenaren die er volgens de begrotings- voorstellen van de president in 1986 vijf procent in inkomen op achteruit zullen gaan. Aanvankelijk werd gezegd dat het inkomen van de president wegens een bepaling in de grondwet niet verlaagd kon worden. Dit wordt nu omzeild door het geld aan het Ministerie te schenken. Daar is echter wel de toestemming van het congres voor nodig.

*****

Twee freelance- JOURNALISTEN zijn vrijgelaten die bijna een jaar lang gevangen zijn gehouden door Sudanese guerrillastrijders. De Twee Zwitsers zijn Till Lincke en Astrid Hollenstein en bevinden zich momenteel in Etiopië, waar ze over zijn gebracht naar de Zwiserse Ambassadeur in Addis Abeba. Eerder werd ervan uitgegaan dat de twee gevangen werden gehouden door een andere guerrillagroepering, het zuidelijke volksbevrijdingsleger, die onlangs vier werknemers van een Franse bouwfirma in vrijheid stelde.

*****

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

...

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947, geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de hele dag gesloten, de wacht hebben zuster Andrea, tel.: 674030 en zuster Daal, tel.: 76728.

...

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur. Kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800. Punda: Wilhelmina, tel.: 612380

...

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur De Savaan; 09.35-10.30 uur Wecht Souax; 10.30-11.15 uur Tera Cora t/o Marchena Hardware; 11.15-11.45 uur Asenjon Lelienberg en omgeving; 11.45-12.15 uur Vredau en omgeving; 12.15-12.45 Savonet en omgeving; 12.45-13.30 uur Zorgvliet en omgeving; 14.00-15.40 uur Westpunt t.o. rest. Christiaan.

TOERISTENSCHEPEN
08.00-24.00 uur «Jupiter» (Bar.);
08.00-17.30 uur «Sun Viking» (Mia);
08.00-16.00 uur «Royal Princess» (S.J.) - vert. SELMA.

...

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Conan the destroyer* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *Green ice* (18 jr.).

...

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Raman; 17.00 The Muppet show; 17.30 Kachu/ spesial; 18.00 Poppenkast; 18.15 Kushina di oro; 18.30 Telenovela: «Colorina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Dance fever; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «10 Minuut pa karnaval; 20.45 «60» Minutes; 21.45 Revista deportivo; 22.45 Mundu na bista; 22.50 Tempo pa Dios; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Obra di man; 17.30 Biba salú; 18.00 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: «Colorina»; 19.15 Informe deportivo; 19.,30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «10» Minuut pa karnaval; 20.45 Falcon Crest; 21.45 Gosa riba e plenchi; 23.20 Sluiting.

WILLEMSTAD— Een zes- jarige jongen is door een vrouw bij de politie gebracht. Ze trof het kind huilend aan bij een kleuterschool te Otrabanda om drie uur 's middags. Het kind was door niemand afgehaald. Uit onderzoek bleek dat het jongetje woonachtig was in Souax. De politie heeft het kind inmiddels aan de ouders overgedragen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of POB 577
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.

Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur; Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

MIAMI- medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Bommel-Verschiet

Door Marten Toonder



01610 — Die middag was professor Prlwytzkofski bezig met bodemonderzoek op het bospad dat naar de bergen voerde, en omdat het nogal geregend had, kwam hij al spoedig tot resultaten.

"Wederom SO2 en NOx," sprak hij. "Der verzuring is schrikbaar. Ik voorzeg, dat der woudesgroei kortelings beëindigd worden zal."

"Ouderwetse klets," zei Alexander Pieps. "Het is ozon, die de bomen om zeep helpt. Pas op, prof! Daar komt een auto aan!"

Hij wees op de Oude Schicht, die over de heuvel nader raasde, en voordat de hoogleraar de ozon op zijn plaats had kunnen zetten, hield het voertuig naast hem halt.

"Is dit de weg naar Verschiet?" vroeg heer Bommel.

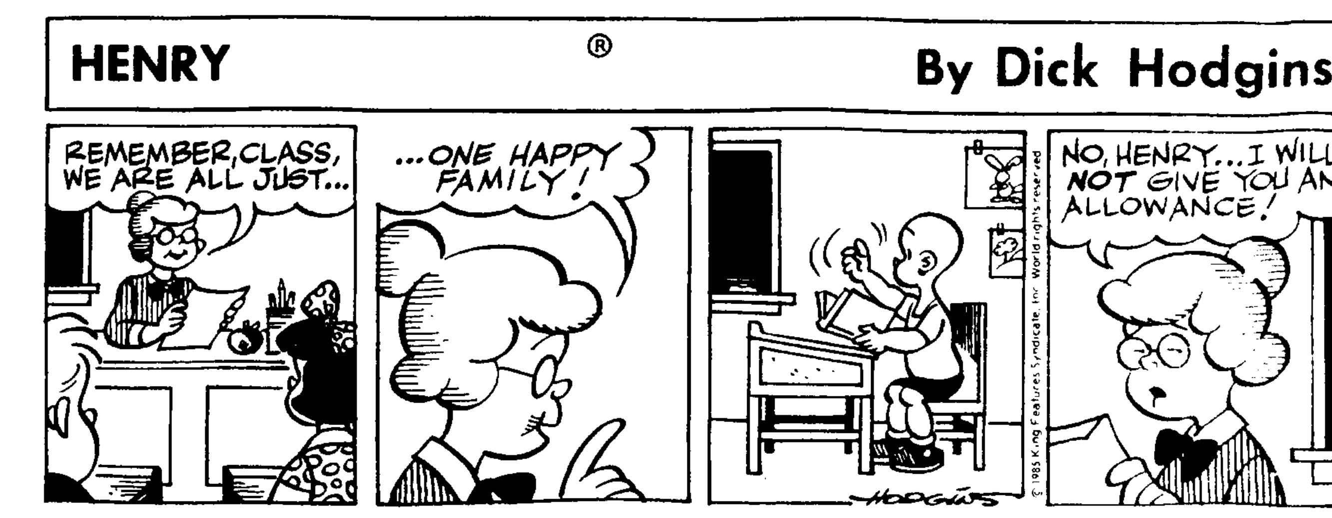
"Dat is mij worst," snauwde de geleerde. "Mij interesseert allenig der zuur en der kool. Chloreerde koolwater..."

"Heel lekker, ja," onderbrak heer Ollie ongeduldig. "Maar de vervuiling interesseert mij meer. Joost is er door opgezogen en naar Verschiet vervoerd, waar aan de vooruitgang gewerkt wordt. Daarom moet ik er naar toe. Daar ligt mijn plicht."

Zo sprekende gaf hij gas en reed verder, een dichte rookwolk achterlatend.

"Kooldioxide en ongepleegde karbonaten," gromde de hoogleraar met een neusstem, maar zijn gedachten waren er niet helemaal bij, en zelfs Pieps' ozon was hij blijkbaar vergeten. De woorden van heer Bommel hadden een onverwachte snaar in hem geraakt, en hij keek de wagen peinzend na.

"Pas op, prof!" waarschuwde de assistent. "Daar komt weer een auto aan. Een vlugge, zo te zien."









OM EVENWICHT IN BETALINGSBALANS TE HERSTELLEN

Tweede tussentijds rapport

IMF herhaalt noodzaak tot spoedige 20% loonkorting

WILLEMSTAD — Het Internationale Monetaire Fonds (IMF) heeft in een tweede tussentijds verslag weer aangedrongen op de spoedige afkondiging van de loonkortings- maatregel op de Antillen. Ook dit rapport, dat ongeveer anderhalve maand na het eerste IMF- rapport verschijnt, maakt melding van de noodzaak de nominale lonen met 20% te verlagen om zo de concurrentie- positie van de Antillen te verbeteren, een afname in buitenlandse vraag te bewerkstelligen en zo het evenwicht in de betalingsbalans te herstellen. Andere aanbevelingen in het tweede IMF- verslag: een afname in subsidies aan overheids- en nutsbedrijven en een strenge controle op het verlenen van leningen. Ook in dit document wordt met nadruk gesteld dat de maatregelen spoedig afgekondigd moeten worden.

Zoals bekend heeft het IMF enige tijd geleden, nadat eind november een bezoek van een IMF-delegatie aan de Antillen plaats vond, reeds een rapport met soortgelijke aanbevelingen opgesteld voor de Antilliaanse regering. Zowel het jongste als het eerste rapport die naderhand opgesteld zijn, spreken de noodzaak uit op korte termijn de lonen terug te brengen met 20% om zo de besteding in het buitenland terug te dringen en deviezen- besparing te bewerkstelligen. Het tekort op de betalingsbalans is sinds het bezoek van de IMF-vertegenwoordigers aanzienlijk toegenomen en bedraagt momenteel 70 miljoen gulden.

De IMF- aanbevelingen komen in een periode waarin de Antilliaanse regering meegedeeld heeft dat de via bovenaf (middels de machtigingswet) opgelegde loonkortings- maatregel niet overwogen wordt. Premier Maria Liberia-Peters herhaalde enkele dagen geleden in gesprek met de Amigoe dat de machtigingswet "het laatste wapen" is dat de centrale overheid zal gebruiken. De bewindsvrouw liet duidelijk merken gepikeerd te zijn over het feit dat vanuit de gemeenschap, en niet op de laatste plaats vanuit de Centrale Bank, aangedrongen wordt op maatregelen in de loonsfeer. De premier zei onder meer dat de pressie volgens haar niet gegrond is omdat onder meer het vorige IMF-rapport spreekt over "early spring". Naar de Amigoe vernomen heeft wordt echter zowel in dit als in het vorige IMF-rapport benadrukt dat de maatregelen snel en volledig afgekondigd moeten worden.

Uit de tot nu toe door de premier gedane verklaringen echter, blijkt dat de maatregelen die de overheid in petto heeft om met name het begrotings- tekort met 15% terug te brengen, pas begin maart verwacht kunnen worden,"en geen dag eerder", zoals de eerste- minister dat onlangs verklaarde.

Financiële waarnemers menen dat het nieuwe IMF- rapport klare taal spreekt en dat het op de lange baan schuiven van de afkondiging van de maatregelen potentiële gevaren inhoudt voor de Antilliaanse economie. Men stelt dat het tweede verslag van het IMF dat, evenals de Inter- departementale werkgroep (IDW) aandringt op korte termijn maatregelen, bewijst dat het uitblijven van een krachtig overheids- beleid de verstrekkende negatieve gevolgen zal hebben voor de financieel- economische situatie op de Antillen.

A message from

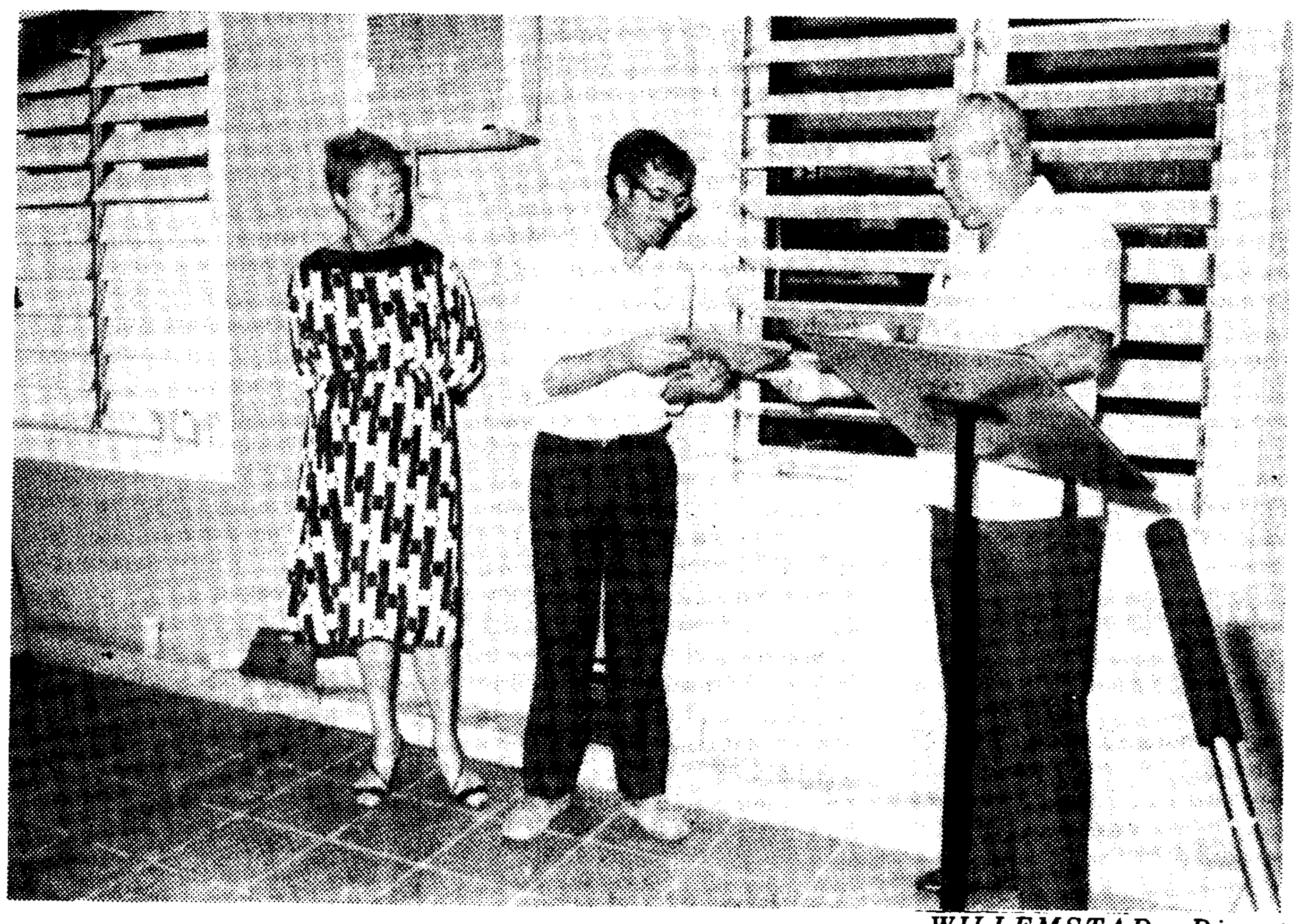
polytronica n.v.

SCHOTTEGATWEG OOST 36

TEL. 79785 - 79787

This Is RCA

We are of this world and beyond it. We make cameras that ride with astronauts and television sets that display the down-to-earth images of our times. We entertain and we communicate. We bring movies and music into homes around the world. We are RCA.



WILLEMSTAD— Dienst Openbare Werken heeft afscheid genomen van ing. Dick Rook, die acht jaar bij de dienst werkzaam is geweest. Rook is projectleider geweest bij het project Containerhaven, dat binnenkort gerealiseerd is. Het hoofd van DOW bedankt Rook namens de dienst voor de prettige samenwerking gedurende de jaren. Rook keert terug naar Nederland. Op de foto van links naar rechts mevr. Rook, ing. Rook en A. de Jongh hoofd van DOW.

Na klein lokaal resultaat

CDM plaatst in Nederland advertenties voor directeur

WILLEMSTAD — De Raad van Commisarissen van de Curaçaose Dok Maatschappij heeft besloten om in twee Nederlandse landelijke dagbladen en een Nederlands vakblad een advertentie te plaatsen voor het oproepen van sollicitanten voor de functie van CDM- directeur.

Tijdens een gisteren gehouden vergadering van de Raad van Commissarissen zijn de sollicitaties besproken. Naar president commissaris Antonio Torres desgevraagd verklaarde, zijn er toch nog twee sollicitaties op de advertentie in de lokale dagbladen binnen gekomen. Daar er vóór het verschijnen van de advertenties reeds drie sollicitanten waren, zijn er nu in totaal vijf lokale sollicitanten. Torres wilde niet ingaan op de aard van de sollicitaties, noch wilde hij commentaar geven over de eventuele kans die deze sollicitanten maken om als algemeen CDM- directeur te worden aangesteld.

De Raad van Commisarissen acht het echter wel noodzakelijk om ook in Nederland nog sollicitanten op te roepen. Op korte termijn verschijnen er advertenties in waarschijnlijk twee landelijke dagbladen en een Nederlands vakblad.

In eerste instantie denkt de Raad van Commissarissen dat het niet noodzakelijk is om een afgevaardigde naar Nederland te sturen om aldaar gesprekken te voeren met eventuele kandidaten. Mocht dit later nodig blijken, kan die beslissing alsnog genomen worden, aldus Torres. Hij stelde verder dat de Raad van Commissarissen zo spoedig **mogelijk de hele sollicitatie- procedure wil afronden.**

Torres toonde zich optimistisch over de sollicitaties die op de advertenties in de Nederlandse bladen kunnen binnen komen. Ondanks het feit dat er op Curaçao weinig reactie is geweest denkt hij op de grotere Nederlandse markt, meer gegadigden te bereiken.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht- tot halfbewolkt met een plaatselijke bui. Overwegend vrij krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: De aangevoerde lucht is nog voldoende vochtig en onstabiel om in de komende 24 uur op de Benedenwindse Eilanden een enkele bui tot ontwikkeling te doen komen.

WILLEMSTAD— Het is de laatste weken schering en inslag. Weer werd er ingebroken in een geparkeerde auto. Vanaf een parkeer- terrein te Otrabanda werd uit een geparkeerd voertuig een geldbedrag van 1855 gulden meegenomen. De politie verzoekt eenieder geen waardevolle artikelen of geld in auto's achter te laten.

Reeds 51 miljoen in beslag genomen

Geringe onderhandelingsruimte voor bestedingsoverleg Curaçao

WILLEMSTAD — Van de ruim 57 miljoen gulden die in het kader van ontwikkelingshulp dit jaar voor Curaçao beschikbaar is, is ruim 51 miljoen al in beslag genomen door reeds lopende projecten. Tijdens het bestedingsoverleg tussen het Curaçaos Bestuurscollege en minister Jan de Koning van Antilliaanse zaken zal over de besteding van "slechts" 6.4 miljoen gulden onderhandeld worden.

Gedeputeerde Agustin Diaz van Economische onwikkeling verklaarde vandaag tegenover de Amigoe dat het Bestuurscollege het resterende bedrag zou willen aanwenden voor de al dan niet gefaseerde uitvoer van drie projecten: 2.9 miljoen gulden zou men willen gebruiken voor financiering van een gedeelte van het Actieplan binnenstad, terwijl 2.7 miljoen gulden gebruikt zal worden voor de aankoop van een mobiele kraan voor de containerhaven, 2.9 miljoen gulden zal besteed worden voor de gedeeltelijke financiering van het project sanering havenpersoneel.

Aangezien het hierbij, op de mobiele kraan na, gaat om projecten waarmee tientallen miljoenen guldens gemoeid zijn, zal de financiering en uitvoering gefaseerd plaats vinden. Het plan voor de renovatie van de binnenstad, bijvoorbeeld, zal over enige jaren uitgevoerd worden.

Volgend jaar zal, in het kader van de ontwikkelingshulp, 3 miljoen gulden voor dit project uitgetrokken worden, voor 1987 zal dit bedrag toenemen tot 5 miljoen gulden, terwijl in 1988, 9.5 miljoen gulden in het project gepompt zal worden. Voor wat betreft het project voor de sanering van het havenpersoneel, waarbij de beschikbare middelen vooral aangewend zullen worden voor de financiering van pensioen- en afvloeiingsregelingen, zal volgend jaar nogmaals 2.8 miljoen gulden nodig zijn.

Gedeputeerde Agustin Diaz verklaarde vandaag dat tijdens het op donderdag te houden bestedingsoverleg ook, zoals gewoonlijk, de voortgang van goedgekeurde en lopende projecten met de Nederlandse minister doorgenomen zal worden.

Het Curaçaos Bestuurscollege zal overigens van de gelegenheid gebruik maken de huidige financieel- economische situatie en met name de recente ontwikkelingen rond Shell Curaçao met de Nederlandse minister bespreken. Gedeputeerde Diaz zei vanmorgen dat ook zondermeer het zg herenaccoord (en de mogelijke toepassing daarvan op Curaçao) aangekaart zal worden. Desgevraagd zei Diaz dat Nederland nog niet benaderd zal worden voor eventuele extra steun in verband met mogelijke participatie- plannen van de overheid in de raffinaderij op Curaçao. Een dergelijk verzoek noemde de gedeputeerde, onder de huidige omstandigheden waarbij nog geen beslissing genomen is over de participatie, prematuur.

De gedeputeerde van economische ontwikkeling verklaarde ook dat de plannen voor de oprichting van een stimuleringsfonds met de Nederlandse minister besproken zullen worden. Diaz, die zei dat de plannen voor de oprichting van het genoemde fonds in een "ver gevorderd stadium" zijn, onthield zich van het geven van nadere informatie. Hij wilde slechts kwijt dat de invoering waarschijnlijk volgende maand zal kunnen plaats vinden. Zoals bekend zal het **hier om een fonds, waarbij werkgevers, werknemers en de** overheid een bepaald percentage bijdragen. Dit bedrag zal, volgens de voorlopige plannen, aangewend worden voor projecten en steun voor werklozen. De overkoepelende vakbonds- organisatie Kamera Sindikal heeft het plan fel bekritiseerd. Een van de argumenten die voorzitter Errol Cova noemde was dat werknemer ("de kleine man") relatief gezien veel meer in het fonds zal moeten bijdragen dan de werkgever, die zijn bedrage door verrekening in de prijs aan de konsument, er weer uithaalt. Uit verklaringen die gedeputeerde Diaz vandaag tegenover de Amigoe afgelegd heeft blijkt dat de oprichting van het stimuleringsfonds, met of zonder goedkeuring van de Kamera, spoedig een feit zal worden.

Diefstallen

WILLEMSTAD— Uit een handtas van een dame werd in de binnenstad 430 gulden gehaald. door de tas open te snijden.

Vanuit een bouwkeet aan de Bramendiweg namen onbekenden bouwmaterialen weg. **Door een draairaam** te forceren verschaften onbekenden zich toegang tot een woning aan de Kaya Rosamarein. Er werden verschillende artikelen waaronder kledingstukken meegenomen.

Een woning aan de Kaya Kriskloa kreeg ook bezoek. Er wordt 100 gulden gemist.

Vanuit een hotelkamer is een aantal kleine artikelen meegenomen, toen de toerist afwezig was.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden er elf aanrijdingen plaats, waarbij er gewonde viel en er een schade van 15.500 gulden genoteerd werd.

Bij uitblijven overeenstemming

Voorstel De Koning voor regeling Solidariteitsfonds op jaarbasis

PHILIPSBURG / WILLEMSTAD — Indien tijdens de mini-RTC, vrijdag op Aruba, geen overeenstemming wordt bereikt over de invulling van het solidariteitsfonds, zal dit vraagstuk in augustus- september voor een periode van 1 jaar geregeld moeten worden, dit heeft minister Jan de Koning vanmorgen tijdens een persconferentie op Sint Maarten meegedeeld. De Nederlandse bewindsman benadrukte ook vandaag weer dat Nederland niet afwijkt van haar jongste voorstel voor de financiering van het tekort (van zeven miljoen gulden) in dit fonds, terwijl Nederland evenmin bereid is de 30 miljoen gulden voor het fonds overige kosten beschikbaar te stellen, aldus deelde minister De Koning vanmorgen vlak voor zijn vertrek naar Curaçao mee.

De Amigoe berichtte reeds dat het Nederlandse voorstel door de Antillen afgewezen is, hetgeen een confrontatie tussen de Antillen en Nederland over dit punt onvermijdelijk maakt. De Antilliaanse minister belast met de herstructurering van de Antillen van Vijf, Frank Rozendal, heeft verschillende keren gewaarschuwd dat een Antillen van Vijf gevaar loopt, indien geen overeenstemming wordt bereikt over de financiering van de fondsen bestemd voor de financiering van de begrotingstekorten op de kleinere eilanden en de dekking van andere uitgaven op die eilanden; gelden die momenteel nog door het Land (Aruba en Curaçao) opgebracht worden.

Veel nieuwe verklaringen werden vanmorgen tijdens de ontmoeting met de Sint Maartense media niet gedaan: de Nederlandse minister van Antilliaanse zaken onderkende dat er sprake is van een "erg moeilijke situatie" en herhaalde eerdere uitspraken dat de kwestie solidariteits- fonds op een (jaar op jaar) ad- hoc basis geregeld zal worden bij het uitblijven van een oplossing.

Veel commentaar wilde De Koning overigens niet geven op het op de Antillen geconstateerde gevaar van het uit elkaar vallen van de Antillen van Vijf. Gevraagd of de ontmoeting dit week- einde op Aruba, gezien de afwijkende standpunten, "tijdverspilling" zou zijn, antwoordde De Koning dat de mini- RTC in zoverre zinvol is, dat dan alle officiële gezichtspunten bekend gemaakt zullen worden. Voor wat betreft de samenwerkings- vormen, zei de bewindsman dat Nederland voorstander is van zo hecht mogelijke rechterlijke- en economische samenwerking. De Koning onderkende evenwel dat Nederland een dergelijke samenwerking niet kan opleggen.

De Nederlandse ministers en de delegaties die hem vergezellen zijn vanmiddag op Curaçao gearriveerd. Hier zal onder meer een bespreking met de Antilliaanse ministerraad plaats vinden, evenals het bestedings overleg met het land en het eilandgebied Curaçao.

In brief aan gezaghebber

Papu protesteert tegen het "Miss-Gay" contest

WILLEMSTAD — De politieke groepering Papu laat in niet mis te verstane bewoordingen aan de gezaghebber weten, het niet eens te zijn met het "Miss- Gay" contest dat ook dit jaar weer in Centro Pro Arte georganiseerd wordt.

"De Papu heeft al eerder op dergelijke festiviteiten gewezen als de Miss- Curaçao, Miss- Tanga en Miss- Wet T- shirt- verkiezingen die op een of andere manier discrimineren en de mensen voor commerciële doeleinden gebruiken of om de behoeftes van een paar gefrusteerde mensen op abnormale wijze te bevredigen", zo stelt de groepering in de brief aan gezaghebber Ronald Casseres. Er had nooit een vergunning gegeven mogen worden voor de organisatie van dit contest, zo vindt de Papu.

Het "Miss- Gay" contest bevat volgens de politieke groepering een extra triest aspect omdat het hier volgens de Papu gaat om mensen met abnormale gevoelens. Deze mensen hebben speciale aandacht nodig en worden tijdens het contest belachelijk gemaakt, zo wordt in de brief gesteld.

Ook aan mgr Ellis heeft de Papu een brief gestuurd. Hierin worden enkele vragen gesteld in verband met het "Miss- Gay" contest. Zo wil de Papu weten of er in de bijbel verschillende passages voorkomen die tegen dergelijke verkiezingen ingaan. Ook wil de groepering van mgr Ellis weten of dergelijke activiteiten tegen de leer van de katholieke kerk ingaan. Tot slot van de brief vraagt de Papu of mgr Ellis accoord gaat met de organisatie van dit "Miss- Gay" contest.

Bij compromis overige kosten

Antilliaanse financiering van tekort in Solidariteitsfonds

WILLEMSTAD — Indien Nederland accoord gaat met de financiering van de 30 miljoen gulden voor het fonds overige kosten, zullen wat de Antillen betreft, onderhandelings- mogelijkheden ontstaan over de Antilliaanse financiering van het tekort van 7 miljoen in het solidariteitsfonds. Zolang echter geen verandering komt in de situatie, kan gesproken worden over een dead- lock, waarvan de gevolgen morgen tijdens de ministerraads- vergadering met minister Jan de Koning van Antilliaanse zaken, besproken moeten worden. Zo luidt de reactie van minister Frank Rozendal (herstrukturering van de Antillen van Vijf) op de tussen de Antillen en Nederland ontstane impasse ten aanzien van de financiering van het solidariteitsfonds en het fonds overige kosten.

Rozendal verklaarde dit desgevraagd nadat bekend werd dat Nederland niet afwijkt van haar standpunt: men weigert meer dan 10% in het solidariteitsfonds te storten indien geen verhoging van de bijdragen plaats vindt door Aruba en de Antillen, terwijl Nederland er evenmin mee instemt om met de 30 miljoen gulden die nodig is voor het overige kostenfonds over de brug te komen.

Minister Frank Rozendal sprak in dit verband over een "muur- vaste situatie", waarvoor dringend een oplossing nodig is."We kunnen niet eeuwig blijven aannemen dat het gevolgen zal hebben, maar de gevolgen en mogelijke alternatieven samen met de Nederlandse minister bespreken," zo zei Rozendal die daar desgevraagd aan toevoegde niet te geloven dat het Antilliaanse standpunt zal veranderen: men blijft erop staan dat Nederland met minstens 30 miljoen gulden meer moet bijdragen. Rozendal verklaarde reeds verschillende keren dat een Antillen van Vijf aan een zijden draadje komt te hangen indien er geen oplossing komt voor deze vraagstukken.

De heer Rozendal zei gisteren in gesprek met de Amigoe dat de Antillen (in casu Curaçao) eventueel bereid zullen zijn het nog bestaande tekort in het solidariteitsfonds (zeven miljoen gulden) zelf te financieren, indien Nederland de 30 miljoen voor het andere fonds financiert. "Ik heb er echter een hard hoofd in. Ik zie Nederland dit niet één, twee, drie doen," aldus Rozendal. De minister zei teleurgesteld te zijn in de starre houding van minister De Koning. "Wij hadden gehoopt dat Nederland rekening zou houden met de verslechterde financieel- economische situatie (van Aruba) en met het feit dat de ontwikkelingshulp vanwege het koersverschil tegenwoordig, al stelt Nederland steeds dat het meer geworden is, minder bedraagt dan in 1983," aldus de Antilliaanse minister, die zei dat Nederland heel goed bewust moet zijn van het feit dat verschillende projecten geschrapt zullen moeten worden. Dit is een uiterst dubieuze manier om door Nederland gestelde garanties op ons af te schuiven, vindt minister Rozendal, die verschillende malen herhaalde dat de Antillen zijn poot niet zal stijf houden met betrekking tot het solidariteitsfonds, mits Nederland met de benodigde 30 miljoen gulden voor de overige kosten (eveneens voor de kleinere eilanden) over de brug komt. "Zoals de zaken er nu echter voor staan kan ik alleen maar zeggen dat we de situatie nodig in de ministerraadsvergadering met minister De Koning moeten aankaarten" zo besloot Rozendal zijn verklaring tegenover de Amigoe.

TDK®

FLOPPY DISCS AT THE BEST PRICES

computer world®

computers for people

Erieweg 5 - Zeelandia - Tel: 615866

Of De Koning het leuk vindt of niet

Betico Croes: volk wil aparte status

ORANJESTAD — "Alleen het volk kan beslissen of er een verzoek wordt gedaan om de status aparte uit te stellen, het volk gaf ons herhaalde malen zijn mandaat om de aparte status te bereiken; 1 januari 1986 is voor ons geen streefdatum, maar de «deadline»", zo reageerde MEP- leider Betico Croes gisteravond in Telenoticias op de uitlatingen van minister De Koning aan het ANP gedaan.

Zoals de Amigoe gisteren reeds berichtte, stelde minister De Koning op Sint Maarten dat wanneer Aruba of Curaçao uitstel van de status aparte zou willen, Nederland dit gaarne zou ondersteunen. Hij liet daarbij doorschemeren dat Nederland nooit zo'n grote voorstander van de aparte status is geweest doch dat dit een besluit van de RTC was.

Op de vraag of de heer Croes het niet beter vond onder de huidige omstandigheden een referendum te houden, liet de MEP-leider horen dit niet nodig te achten. "Het volk heeft ons al herhaalde malen een mandaat gegeven".

Overigens zijn er in september/oktober van dit jaar verkiezingen. De heer Croes adviseerde het volk wel geen uitstel te dulden van de aparte status aangezien Aruba dan in een federatie terecht zal komen. "Wij zullen niet toestaan dat Nederland van de situatie misbruik maakt om ons op onze knieën te krijgen, of minister De Koning het leuk vindt of niet de aparte status gaat door. Dat is de wens van het volk", aldus de MEP- leider in een reactie op uitlatingen van minister De Koning.

Kortsluiting speelt Kelkboom parten

ORANJESTAD — Vermoedelijk vanwege de hoge graad van vochtigheid ontstond in het weekeinde kortsluiting in de zender van Radio Kelkboom PJA-5. Hierdoor zijn bepaalde componenten, zoals rectifiers, verbrand. De technische staf van het radiostation is drukdoende het euvel te verhelpen en hoopt zo spoedig mogelijk de betrokken onderdelen te verkrijgen.

Logos naar Aruba

ORANJESTAD — Van 27 februari tot 13 maart brengt het boekenschip «M.V. Logos» voor het eerst een bezoek aan Aruba.

De «Logos» is een van de twee schepen van de «Operation Mobilisation», een internationale christelijke trainings- organisatie voor de jeugd. Op 27 februari zal gezaghebber Pedro Bislip om half acht 's avonds een boeken- tentoonstelling openen aan boord van de «Logos». Deze tentoonstelling zal dagelijks vrij toegangelijk zijn voor het publiek.

Aan boord van de «Logos» bevinden zich een bemanning en een staf van 142 vrijwillige werkers uit 25 landen, die aan boord van het schip wonen, werken en studeren gedurende twee jaar. Zij zullen op 9 maart in Cas di Cultura tijdens een bijeenkomst het een en ander over hun werk en studie vertellen.

Vechtpartij dames over sleutel

SAN NICOLAS — Het verliezen van de sleutel van een huis was oorzaak dat in San Nicolas twee publieke vrouwen slaags raakten. Het werd een formele worstel- partij, die de nodige publieke belangstelling trok. Toen de politie ter plaatse verscheen, bleek een van de dames een schaar in haar hand te hebben en bloedde uit een wond. Zij verklaarde dat haar tegenstandster haar met de schaar had mishandeld. Zij werd voor eerste hulp naar het medisch centrum gebracht terwijl de andere dame voor verhoor werd ingesloten.



ORANJESTAD — Vijftien kommiezen 2e klasse bij de Douane op Aruba werden met terugwerkende kracht tot 1 juli 1983 en 1 mei 1984 bevorderd tot kommies 1e klasse. Dit waren: C. Simmons, W. Croes, J. Nicolaas, N. Vrolijk, R. Rombley, C. Geerman, E. Kock, A. Donata, A. van Vuurden, R. Statia, V. Whitfield, T. Vlaun, R. Whitfield, L. Philips, en J. Peña. Bij de foto: de bevorderde Douane- ambtenaren samen met hun superieuren en de inspekteur der invoerrechten en accijnzen, mr. R.K. Gietel, die de bevorderings- besluiten uitreikte.

Nigeria: Opec-dissidenten kunnen olie niet kwijt

LAGOS — Olie-minister Tam David-West van Nigeria heeft voorspeld dat Algerije, Iran en Libie hun olie niet kwi t zullen raken wanneer zij inderdaad hun hogere prijs handhaven in vergelijking met de andere landen van de Organisatie van olie exporterende landen (OPEC). Deze drie landen waren tegen de recente verlaging van de olieprijs door de Opec- meerderheid. Volgens de Nigeriaanse minister zullen de drie landen zich door de nood gedwongen wel weer snel binnen de Opec-gelederen voegen.

Papaja voor marihuana

SANTA CRUZ — Op het erf van een woning te Santa Cruz besloot een vader de marihuana- aanplant van zijn zoon te vernietigen. Zijn dochter had hem van een en ander op de hoogte gesteld. Aangezien een dergelijke aanplant niet op zijn erf thuis hoort, begon de vader met de "opruiming". De 20-jarige zoon I.L., die zijn aanplant verloren zag gaan, werd hysterisch. Hij werd zo boos dat hij op zijn beurt enige papaja- bomen van zijn vader vernielde. De politie, die van een en ander op de hoogte was gesteld, nam ter plaatse vijftien marihuana- planten in beslag. I.L. wordt verhoord om zich te verantwoorden over het ongeoorloofde marihuana- bezit.

Coruba vergadering in Oranjestad

ORANJESTAD — De Coöperatieve supermarkt Coruba organiseert morgenavond een vergadering voor de leden van het district Oranjestad en omgeving. De vergadering begint om half acht in de Mater Dei Huishoudschool. Dit is een tweede vergadering, nadat op de eerst gehouden vergadering niet voldoende belangstellenden waren voor een functie als vertegenwoordiger in de nationale commissie.

Betico Croes aan De Koning

Spijkers met koppen slaan tijdens bestedingsoverleg

ORANJESTAD — Namens de MEP zond Betico Croes vanmorgen een telexboodschap aan minister voor Nederlands- Antilliaanse Zaken, drs. Jan de Koning, die momenteel op Sint Maarten verblijft. In de telexboodschap bericht Betico Croes als volgt: "Tijdens het aanstaande bestedings- overleg zal van Arubaanse zijde worden aangedrongen op het concentreren van de gedane toezegging Uwerzijds gedurende het overleg ex artikel 26 van de ERNA van november jongstleden, inzake de overbruggingshulp en het Fonds Herstructurering van de Arubaanse economie. Bedoelde toezegging werd gedaan in het licht van de verslechterde economische situatie na de sluiting van de Lago. Voorts zal er klaarheid dienen te worden gebracht ten aanzien van het Fonds Herstructurering Land Aruba na 1986, waaronder de wachtgeld- regeling voor landsambtenaren. Gedurende het bovengenoemde overleg ex artikel 26 van de ERNA had U ook gehoor voor het gerezen probleem met betrekking tot de financiering van het Aruba Caribbean Hotel- project, vanwege de onredelijke eisen die door de Nederlandse Crediet Verzekerings- maatschappij (NCM) worden gesteld ten aanzien van investeringen op de Nederlandse Antillen. Een uitsluitsel ten aanzien van dit probleem wordt eveneens tijdens het komend overleg verwacht".

Tot zover de telexboodschap van Betico Croes aan minister De Koning.

*****

WASHINGTON — De op 23 januari gelanceerde SU-spionage- satelliet Cosmos 1.625 is in januari in de atmosfeer verbrand. Hij moest de VS-vloot- bewegingen registreren, aldus Aviation week. Hij kwam niet in zijn baan van 280 mijl hoogte.

KvK en ATIA: over planning en wetgeving

Tripartite plangroep voor begeleiding wetgeving

ORANJESTAD — In het voorstel van de Kamer van Koophandel en ATIA aan de Commissie Aruba wordt aandacht besteed aan "planning en wetgeving".

a. het instellen van een plangroep, bestaande uit vertegenwoordigers van werkgevers, werknemers en overheid, die de voorstellen van de commissie nader uitwerkt en begeleidt en de wetgeving mede voorbereidt. Deze plangroep kan t.z.t. omgezet worden in een Arubaanse SER nieuwe stijl.

b. versnelde invoering van de reeds bij de Staten ingediende wets- voorstellen gericht op bevordering van investeringen.

c. uitbreiding van de wet op belastingvrijdom voor hotelbouw en industrie- vestiging met o.a. een termijns- verlenging tot 15 jaar, mits volledige bedrijfs- voering voor nog 5 jaar na afloop van de genoten vrijdom kan worden gegarandeerd. Partiële vrijstelling bij uitbreiding van een bedrijf.

d. de vrije zone- regeling zodanig uitbreiden dat industriële productie in hoofdzaak gericht op export mogelijk wordt binnen een vrije zone vestiging.

e. een tweede vrije zone instellen in de omgeving van de luchthaven.

f. de ontslagwet aanpassen, in die zin dat vervanging van werknemers bij handhaving van het aantal arbeids- plaatsen mogelijk wordt zonder toestemming vooraf.

g. de cessantia- regeling terugbrengen tot de toestand vóór de laatste wets- wijziging.

h. voor toelating van buitenlandse arbeidskrachten een algemeen geldende regel invoeren, waarbij een ondernemer het recht krijgt om 5% van zijn personeels- bestand te selecteren van waar hij wil. Vergunning — anders dan toetsing op politionele gronden — is voor deze werknemers automatisch. Indien aangetoond kan worden dat meer dan 1 persoon of meer dan 5% van het personeels- bestand uit het buitenland moet worden aangetrokken, dan wordt de thans geldende procedure voor die personen gevolgd.

i. invoer van belastingvrijdom op de rente van pandbrieven uitgegeven door op Aruba gevestigde hypotheek- banden.

j. ter voorkoming van kapitaalvlucht, toestaan dat ingezetenen via lokaal gevestigde financiële instellingen, zonder speciale vergunning, kunnen beleggen in andere valuta dan de Antilliaanse / Arubaanse gulden.

k. in vrij overleg tussen overheid en betrokkenen een verlaging van tarieven bij de uitoefening van de vrije beroepen bewerkstelligen.

RELAX Y REFRESCA BO PIANAN CANSA DI JUMP DEN CARNAVAL

SOAP & SOAK TA:

* Neutraliza olor di pia
* Suaviza cuero duro
* Los callo y likdoorn.



OBTENIBLE NA TUR DRUGSTORES Y SUPERMERCADOS

Dr Scholl's SOAP'n SOAK

ODUBER AGENCIES N.V.

BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

TOELICHTING

AANGEZIEN ER VEEL MISVERSTAND EN ONNODIGE BEZORGDHEID IS ONTSTAAN ONDER HET PUBLIEK MET BETREKKING TOT DE NIEUWE VOORSCHRIFTEN IN VERBAND MET BUITENLANDS GELD, HEEFT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (B.N.A.) GEMEEND EEN NADERE TOELICHTING TE MOETEN GEVEN OP REDENEN EN BEDOELING VAN DE WIJZIGINGEN.

REDENEN

— DE OUDE VOORSCHRIFTEN HIELDEN MAXIMA IN VOOR DE VRIJE AANKOOP VAN REISDEVIEZEN DIE RUIM WAREN VOOR DE MEESTE LANDEN VAN DE WERELD.

— DEZE RUIME BEDRAGEN WERDEN IN DE PRAKTIJK GEBRUIKT VOOR ANDERE DOELEINDEN ZOALS BETALINGEN IN HET BUITENLAND VAN MEDISCHE KOSTEN, STUDIEKOSTEN VOOR KINDEREN, AANKOOP GOEDEREN, BELEGGINGEN, ENZ.

— HET IS DUIDELIJK DAT TOEN DIT VERSCHIJNSEL DE LAATSTE JAREN EEN VERTEKENING VEROORZAAKTE IN ONZE STATISTIEKEN, DE B.N.A. HIERAAN IETS MOEST DOEN ANDERS ZOUDEN ADVIEZEN EN DIENTENGEVOLGE BELEIDSBESLISSINGEN GEBASEERD KUNNEN GAAN WORDEN OP GEHEEL ONJUISTE CIJFERS.

BEDOELINGEN

— DE NIEUWE VOORSCHRIFTEN BEOGEN HET REIZEND PUBLIEK TE BLIJVEN VOORZIEN VAN DE BENODIGDE REISDEVIEZEN. HIERIN IS DUS GEEN WIJZIGING GEKOMEN. BIJ ONDUIDELIJKE GEVALLEN ZAL STEEDS EEN OPLOSSING GEVONDEN KUNNEN WORDEN.

— OOK DE DEVIEZENAANKOPEN VOOR ANDERE DOELEINDEN ZOALS DE REEDS GENOEMDE VOORBEELDEN BLIJVEN MOGELIJK, MAAR MEN MOET WEL DE JUISTE BESTEMMING OPGEVEN BIJ AANKOOP. OP DEZE WIJZE WORDEN DE BESTEDINGEN VAN ONZE DEVIEZEN OP DE KORREKTE WIJZE GEREGISTREERD.
DEZE VOORSCHRIFTEN BESTAAN AL EEN HELE TIJD EN HIERIN IS DUS OOK GEEN WIJZIGING GEKOMEN.

— UIT HET VORENSTAANDE BLIJKT DAT DE NIEUWE VOORSCHRIFTEN IN FEITE GEEN RESTRIKTIE ZIJN OP DE MOGELIJKHEID OM DE BENODIGDE DEVIEZEN TE VERKRIJGEN VOOR REIS- EN ANDERE DOELEINDEN.

TOT SLOT VOLGEN HIERNA DE BEDOELDE NIEUWE VOORSCHRIFTEN. HET BETREFT HIER EEN ALGEMENE (D.W.Z. VOOR IEDERE INGEZETENE GELDENDE) VERGUNNING.

— OP VERTOON VAN GELDIGE REISBILJETTEN DIE NIET REEDS DOOR EEN BANK ZIJN AFGESTEMPELD ZULLEN DE BANKEN EEN BEDRAG AAN DEVIEZEN VERKOPEN TOT NAf.200,— PER DAG PER PERSOON.
VOORBEELD: DE HEER X GAAT OP VAKANTIE VOOR 14 DAGEN NAAR DE VERENIGDE STATEN. DE BANK ZAL HEM MAXIMAAL 14 DAGEN X NAf.200,— = NAf.2800,— = U.S.$ 1546,96 VERKOPEN.
INDIEN MEVROUW X MEEGAAT DAN WORDT HET BEDRAG MAXIMAAL 2 X 14 DAGEN X NAf.200,— = NAf.5600,— = U.S.$ 3.093,92.

— DE BANKEN ZULLEN DE REISBILJETTEN BIJ VERKOOP VAN DE REISDEVIEZEN VAN HUN STEMPEL VOORZIEN, WAARDOOR ZIJ NIET NOGMAALS GEBRUIKT KUNNEN WORDEN.

— INDIEN DOOR BIJZONDERE OMSTANDIGHEDEN BOVENGENOEMDE BEDRAGEN NIET TOEREIKEND ZIJN, BIJVOORBEELD IN HET GEVAL VAN SPECIALE ZAKENREIZEN, KAN ALTIJD BIJ DE B.N.A. EEN BIJZONDERE VERGUNNING AANGEVRAAGD WORDEN.

— BIJ AANKOOP VAN DEVIEZEN VOOR ANDERE DOELEINDEN GELDEN DE DAARVOOR GELDENDE REGELS.
BIJVOORBEELD VOOR STUDIEDOELEINDEN ZAL MEN ONDER ANDERE DE NAAM VAN DE STUDENT, DE ONDERWIJSINSTELLING EN HET LAND MOETEN VERMELDEN EN BIJ ONDERHOUD VAN FAMILIELEDEN O.A. DE NAAM VAN DE BEGUNSTIGDE EN HET LAND.

VOOR NADERE INLICHTINGEN KAN MEN ZICH TE ALLEN TIJDE WENDEN TOT DE COMMERCIELE BANKEN EN DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN.

DE DIREKTEUR,
DRS. L. WONG.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

FATUM
De Nederlanden van 1845
"sigur, pa un i tur!"
TELEFOON 24888
Nationale Nederlanden

BIOSCOPEN
BOULEVARD: (I) 20.30 uur *Karate Kid* (14 jr.).
(II): 20.45 uur *Ice man* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *End games* (18 jr.).

* * *

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

* * *

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter J. de Cuba, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via hospitaal, tel.: 24300.

* * *

Een uitje naar
Punto Fijo?



Natuurlijk met een Prop-Jet
van ODUBER AVIATION
bel 26975 of 23080

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

* * *

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland
GEEN RAMP
LEE-AIR
DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepspiloten veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming
zonder hinderlijke wachttijden of overstappen.
TELEFOON:
Aruba 26363 - 21365
Curaçao 80722 - 80777
Bonaire 8880 - 8939

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur belijdenis-catechisatie bij ds. Van den Doel.

SAC: 20.00-24.00 uur show en gelegenheid tot dansen - Promenade San Nicolas.

SPORT
VOETBAL: 19.45 uur Sportboys vs Nacional - LSP.

* * *

WOENSDAG
DIVERSEN
KIWANIS: 19.30 uur diner meeting - Trocadero.

MASTERCARGO
BEATRIXSTRAAT 48
TELEPHONE 25923/31577
For all your U.S.A. and Europe freight

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB «ARUBA MARLINS»; 17.00-18.00 uur te Eagle beach (selectie).

TOERISTENSCHIP: 18.00-18.00 uur (6-7 **februari**) Vistafjord» - vert. SELMA.

YMCA: 16.00 uur handenarbeidlessen voor kinderen - clubgeb., San Nicolas.

MOKO ZOO RANCH (**open voor publiek**): zaterdag van 13.00-18.00 uur en zondag van 10.00-18.00 uur.

YMCA: 16.30 uur kookcursussen - clubgeb., San Nicolas.

Met beloften banen voor gedeputeerden in spe Henriquez en Kuiperi

AVP en PPA: BC schuldig aan misbruik van bestuursmacht, opportunisme, gemarchandeer

ORANJESTAD — In de openbare Eilandsraads- vergadering over de Aruven dienden PPA en AVP twee moties in waarover nog niet is gestemd. De vergadering, die gistermiddag geschorst werd, wordt donderdagmiddag twee uur voortgezet.

In de ene motie wordt besloten het beleid van het Bestuurscollege inzake het toerisme af te keuren, het BC te verzoeken orde op zaken te stellen in zijn beleid aangaande Aruven nv, en het BC in overweging te geven de directeuren van de Aruven te vervangen. In de andere motie wordt onder meer besloten het feit dat door het Bestuurscollege aan gedeputeerde in spé Michael Kuiperi de functie van directeur van de "toekomstige" Tourist Board Authority is toegezegd, als compensatie voor zijn bereidwilligheid om het gedeputeerdeschap te aanvaarden, af te keuren.

AVP en PPA stellen dat in het beleid van het BC ten aanzien van de Aruven, in het bijzonder de participatie van de nv Aruven in twee nieuwe nv's, gebleken is dat bepaalde onduidelijkheden zijn blijven bestaan. Het BC heeft geen acceptabele uitleg kunnen geven van hoe men aan het bedrag van vijf miljoen dollar is gekomen waarvoor het Aruba Caribbean hotel werd ingebracht in een nieuw op te richten nv, genaamd Dutch Hotel and Casino Development Corp. nv. Dat in de overeenkomst op 12 september 1984 vermeld staat, dat de totale kosten van renovatie, nieuwbouw en inrichting niet meer dan 25 miljoen dollars mogen bedragen, terwijl noch uit bedoelde overeenkomst noch uit verklaringen van het BC is komen vast te staan hoe men aan het bedrag van 25 miljoen dollar is gekomen.

Voorts dat in de overeenkomst van 11 oktober 1984, waarbij het Aruba Palmbeach is ondergebracht in een nieuw op te richten nv genaamd Holland Hotel and Casino Development Corporation nv, ook sprake is van totale kosten van renovatie, nieuwbouw, inrichting en financierings- commissie, die niet meer zullen bedragen dan 28.2 miljoen dollar, terwijl ook hier niet duidelijk is waarop het bedrag van 28.2 miljoen is gebaseerd. De twee fracties stellen verder, dat wat betreft de fysieke conditie en het onderhouds- niveau van de twee hotels, het Aruba Caribbean Hotel in schril contrast staat tot het Aruba Palmbeach hotel. Dat het nogal vreemd aandoet dat het Aruba Caribbean Hotel voor een bedrag van vijf miljoen dollar werd ingebracht, terwijl het Aruba Palmbeach hotel dat in exploitatie is en fysiek in een veel betere toestand verkeert, voor slechts zes miljoen dollar werd ingebracht. Dat het van de kant van het BC (Aruven) getuigt van oppervlakkig en ondoordacht beleid, daar gebleken is dat op 10 oktober 1984 aan nv Aruven een voorstel gedaan wordt door Ballast Nedam International bv en Airfacts en Istu Holding bv en dat reeds op 11 oktober 1984, dus nog geen 24 uren daarna door nv Aruven een overeenkomst met voormelde bv's wordt getekend.

AVP en PPA vermelden tot slot in de overweging, dat gezien het bovenstaande en het feit dat het BC terughoudend is met het verschaffen van informatie aan de Eilandsraad aangaande bovengenoemde overeenkomsten tussen nv Aruven en de twee bv's, sterk de indruk wordt gewekt dat, van de kant van het BC bepaalde feiten het daglicht niet mogen verdragen, en dat het BC een wanbeleid voert voor wat betreft toerisme, dat nu de sluiting van de Lago een feit is, de enige belangrijke economische pijler is welke Aruba vooralsnog behoudt.

In de tweede motie wordt overwogen dat in de nieuwe groep gedeputeerden, de heren Milton Henriquez en Michael Kuiperi tot gedeputeerden werden gekozen en dat gebleken is dat bovengenoemde heren bepaalde functies werden toegezegd, indien zij de functie van gedeputeerden zouden aanvaarden, en deze beloften in strijd zijn met de eed die men aflegt bij het aanvaarden van het ambt van gedeputeerden. Dat het bovenstaande — aldus AVP en PPA — duidelijk wijst in de richting van koehandel, die plaats vindt in een tijd dat het BC de bevolking vraagt om zeer zware offers te dragen. Verder, dat de Eilandsraad geen goedkeuring heeft gehecht aan het plan om een zogenaamde Tourist Board Authority in het leven te roepen en dat desondanks het BC nu reeds een topfunctie heeft beloofd aan een kandidaat- gedeputeerde zijnde de heer Kuiperi, en dat dit een bewijs te over is van wanbeleid, als gevolg waarvan Aruba zich thans in zeer grote financieel/economische problemen bevindt.

In deze motie wordt besloten: het feit dat door het BC (meerderheids- partij) aan gedeputeerde in spé Michael Kuiperi de functie van directeur van de "toekomstige" Tourist Board Authority is toegezegd, als compensatie voor zijn bereidwilligheid om het gedeputeerdeschap te aanvaarden, af te keuren. Het BC te verzoeken bedoelde toezegging in het BC in de Eilandsraad en middels de pers publiekelijk in een officiële verklaring ongedaan te maken. Deze en soortgelijke toezeggingen te bestempelen als: groot misbruik van bestuursmacht, flagrant misplaatst opportunisme en gemarchandeer met gemeenschaps- belangen.

Naar aanleiding uitlatingen aan ANP over uitstel status aparte

MEP: min. De Koning schendt flagrant zelfbeschikkingsrecht Aruba

ORANJESTAD — Namens de MEP heeft MEP- leider Betico Croes vanmorgen een protest- telegram gezonden aan minister drs Jan de Koning naar aanleiding van diens verklaringen aan het ANP dat een van de partners Curaçao of Aruba het status aparte- proces kan stopzetten.

De heer Croes noemt die verklaring in flagrante strijd met het zelfbeschikkings- recht van het Arubaanse volk. Hij wijst erop dat het Arubaanse volk na een jarenlange strijd tijdens de RTC van maart 1983 gebruik heeft gemaakt van het zelfbeschikkings- recht en gekozen heeft voor onafhankelijkheid. "De status aparte is slechts een accommodatie van Aruba op weg naar de onafhankelijkheid", aldus de MEP- leider aan minister drs Jan de Koning, en moet slechts als een transitoir worden beschouwd. Het is aan de Arubaanse bevolking te bepalen of er daar een wijziging in moet komen en namens het volk wil ik met nadruk stellen dat Aruba nu meer dan ooit geen duimbreed zal afwijken van de datum van 1 januari 1986. De overige eilanden hebben een zeggingschap in het samenwerkings- verband met Aruba, echter kunnen nooit en te nimmer zeggenschap hebben over het door de Arubaanse bevolking uitgeoefende zelfbeschikkings- recht. En nogmaals, zo vervolgt MEP- leider Betico Croes in zijn protestboodschap aan minister drs Jan de Koning, het was slechts Aruba dat op de laatstgehouden RTC gebruik heeft gemaakt van dit onvervreemdbaar recht.

Voorts veroordeelt de heer Croes bij minister De Koning de Nederlandse stellingname met betrekking tot het Solidariteitsfonds. Aruba dat over een tiental jaren het koninkrijks- verband zal verlaten, kan geen grote verantwoordelijkheid dragen voor de begrotings- tekorten van Bonaire, Saba en Statius dan Nederland. Nederland, zi nde het Moederland binnen het koninkrijk, blijft primair verantwoordelijk voor de eilanden zolang die koninkrijks- banden bestaan. De heer Croes herhaalt opnieuw dat Aruba uit morele overwegingen vasthoudt aan een bijdrage aan het fonds van vijftien procent gekoppeld aan 1,5 procent van de inkomstenbegroting van het desbetreffende jaar. De omvang van het fonds werd vastgesteld op 24 miljoen gulden. Het overblijvende gedeelte is een zaak van Nederland en de Antillen van de Vijf gezamenlijk, aldus Betico Croes in zijn protest- boodschap aan minister drs. De Koning.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * *

TELEARUBA

DINSDAG: 18.00 Fat Albert; 18.30 Kiko ta saludable; 18.45 Telenovela: «Colorina»; 19.30 «13» Musical; 19.45 Seguridat den trafiko; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama; 21.00 Parada di luz; 21.30 Falcon Crest (Murder One); 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 18.00 Heman & master of the universe; 18.30 Poppenkast; 18.45 Telenovela: «Colorina»; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Sanford (Cissy and the nephew); 21.00 Real people; 21.30 Soccer (Bayern Muenchen vs Eintracht Frankfort); 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

Boutique
A star is born
Wilhelminastraat 2
(naast kleine prot. kerk)
Geopend: 8.30-12.00 en 2.00-6.00
Voor aanstaande moeders, alle kleding naar de laatste style en mode.

Betico Croes:

Trots op rustige demonstratie vakbeweging

ORANJESTAD — Reagerende op de geslaagde protestmars/**demonstratie van de gezamenlijke** vakbonden liet MEP- leider Betico Croes gistereavond in Telenoticias horen, dat iedereen het recht heeft te demonstreren. Hij wees er in dit verband op hoe hij dit zelf steeds had gedaan om de rechten van Aruba erkend te krijgen. De heer Croes verklaarde als "leider van dit volk" zich trots te gevoelen dat op een dergelijke rustige en waardige wijze werd gedemonstreerd.

De heer Croes wees erop dat wanneer protesten/manifestaties gebruikt worden voor economische redenen, hij wel een waarschuwende stem wilde laten horen. Hij wees erop dat in verband hiermee dit gevaarlijk voor het toerisme kan zijn, dat nu de Lago is weggevallen onze voornaamste bron van inkomsten is. In ieder geval was hij blij dat een en ander goed georganiseerd en verlopen was. Op de vragen van Telenoticias hoe hij het vond dat de protestmars werd gehouden om meer inspraak voor de vakbonden te krijgen, stelde Betico Croes dat de vakbonden, zoals iedere groepering kan deelnemen aan beraadslagingen, maar niet bij het nemen van beslissingen. Daarvoor zijn wij door het volk gekozen, aldus Croes.

MEP-leider Bislip was al wnd hoofd Arbeidszaken

PDA-leider: Betico Croes verdraait feiten

ORANJESTAD — In een brief heeft de MEP- leider/algemeen adviseur Betico Croes bevestigd aan de PDA dat inderdaad een afgetreden gedeputeerde teruggegaan is naar zijn departement waarvan hij waarnemend hoofd was. Deze functie heeft hij voor zijn gedeputeerdeschap ook bezet.

Wat de kwestie van algemeen adviseur betreft — de PDA had de heer Croes geadviseerd in het belang van Aruba af te treden — laat de heer Croes in zijn antwoord aan de PDA horen, dat een en ander bij de pogingen tot vorming van een nationaal BC uitvoerig ter sprake is geweest en doordat de oppositie geen bestuurs- verantwoordelijkheid wilde dragen is een en ander mislukt. Op de PDA- vraag of hij van Aruba houdt, verwijst de heer Croes "dat hij zelfs zijn leven geriskeerd heeft voor Aruba".

Dezelfde vraag zou ik kunnen stellen aan een van de bestuursleden van de PDA die het telegram aan de heer Croes ondertekende, de heer Osbaldo Croes, toen hij in 1972 tijdens de conferentie in Suriname als leider van de PPA het volk een dolkstoot in de rug gaf, hetgeen voor mij reden was, aldus Betico Croes, om de conferentie te verlaten om het volk op de hoogte te stellen van de gebeurtenissen.

De voorzitter van de PDA, dr Leonard Berlinski, reageerde gisteravond op de brief van de heer Croes, waarin hij opmerkte dat de heer Betico Croes duidelijk de feiten verdraait. Vermoedelijk komt dit omdat hij zich niet goed voelt door de toenemende ontevredenheid onder het volk over de huidige situatie. Met nadruk ontkent dr Berlinski dat ex-gedeputeerde Marco Bislip voordat hij gedeputeerde werd waarnemend hoofd van Arbeidszaken was. Zijn benoeming is van 25 januari van dit jaar en zijn salaris ging toen met een duizend gulden omhoog. Ten overvloede wijst dr Berlinski er nog eens op dat de manifestatie van de gezamenlijke vakbonden ook tegen het beleid van de algemeen adviseur was gericht omdat hij Aruba in een catastrofe heeft gestort.

Procedure via GO gaat nu draaien

Ged. Henriquez: streefdatum salarisverlaging is 1 maart

ORANJESTAD — De nieuwe gedeputeerde van Financiën, Milton Henriquez, stelde gisteravond in Telenoticias dat de streefdatum van het Bestuurscollege voor de invoering van de bezuiniging op de salarissen van de eilands- ambtenaren 1 maart 1985 is. Het BC heeft in principe reeds een beslissing genomen en nu begint de zaak volgens de procedure te lopen om met de vakbonden tot overeenstemming te geraken.

Vanmiddag om twee uur zou de eerste vergadering hierover in het Georganiseerd Overleg (GO) worden gehouden. De gedeputeerde liet horen dat het BC wil dat deze procedure binnen twee weken kan worden afgerond. Duidelijk liet gedeputeerde Henriquez horen niet de richting van een chaos uit te willen doch dat iedereen een goede uitleg krijgt, hetgeen meer begrip zal scheppen.

De gedeputeerde liet tevens doorschemeren niet van plan te zijn nog meer commissies te gaan benoemen, omdat er op dit gebied reeds voldoende commissies zijn. Tenslotte wees hij erop dat ook de privé- sector met problemen en tekorten kampt. Ook daar zal men de situatie onder ogen moeten zien en met hun mensen bespreken. Tenslotte stelde gedeputeerde Henriquez dat de Commissie Aruba, waarin naast overheid ook handel en vakbonden zitten, een goede inbreng heeft.

f.stanzione s.a.
ADUANAS-TRANSPORTES INTERNACIONALES
We carry the load from
CARACAS, MAIQUETIA, MARACAIBO,
PUERTO CABELLO, PUERTO ORDAZ,
PUNTO FIJO, BARQUISIMETO.
ECO Agency Aruba, N.V.
Adres: Tomatenstraat #2
Phone: 26034-21726 Telex: 5188 eco ag

"CARNAVAL 31, T'ESUN"
SPECIAAL CARNAVALSAANBIEDING van
Heineken
Bij aankoop van vijf kisten
100 CUPS CADEAU
of
EEN HEINEKEN T-SHIRT
bij:
Mercurius Trading Co.
Sponser van deze Carnavalsrubriek.

LANGS DE WEGEN waar deze zondag de kinder- parade en volgende week zondag de grote parade trekken, zijn al de nodige auto's geparkeerd. Ofschoon eerst vanaf woensdagmorgen acht uur positie mag worden ingenomen langs de route staan er nu gewoon personen- wagens geparkeerd, die straks door de "uitkijkposten" worden vervangen. Tegen dit soort parkeren — je kunt daaruit weer eens zien hoe hard vele mensen hun auto's nodig hebben — kan de politie weinig doen. Toch moest de takelwagen er aan te pas komen om wagens, die "verkeerd geparkeerd" stonden, weg te slepen. Die stonden dan op plaatsen, die bestemd zijn voor Rode Kruis, politie en andere instanties.

* * * * *

HOE EN WAAR men mag parkeren, uitkijkposten opstellen enz. kan men vandaag elders in dit blad vinden uit een bekendmaking van de commissaris van politie. Ook de voorwaarden wat voor stellages enz. geplaatst mogen worden en niet mogen worden of aan welke eisen moet worden voldaan, staat in deze bekendmaking. Lees hem eens goed na voordat U morgenochtend begint met het plaatsen van Uw uitkijkpost.

* * * * *

MINISTER DE KONING zal wel vreemd opkijken als hij na aankomst op Aruba op weg van vliegveld naar hotel al deze wagens en stellages langs de wegen vindt. Hij behoeft zich niet bang te maken dat op Aruba een nieuwe manifestatie in de maak is van "stilstaande auto's" om bijvoorbeeld te protesteren tegen het ingenomen standpunt ten aanzien van het Solidariteitsfonds. Neen, hij kan eruit leren dat ondanks de moeilijke tijden Aruba toch nog carnaval viert. Maar dat zal de bewindsman wel niet verbazen, want in de moeilijke tijden in Nederland wordt er in het zuiden van het land — vooral Limburg en Brabant — ook carnaval gevierd. Het bewijst weer eens, goede of slechte tijden, carnaval hoort erbij.

* * * * *

IN SAVANETA VOND in het afgelopen weekeinde een dubbele carnavals- kroning plaats. Janchito Croes van het Toeristenbureau kwam er aan te pas (zie foto) om Sasha Wever tot carnavals- koningin van Savaneta te kronen. De bekende sportsman Roly Bislick viel daarop de eer te buert om (zie foto) Patsy van Rey tot jeugd- koningin van Savaneta te kronen.

DE COMMISSARIS VAN politie, die wil dat iedereen tijdig vergunningen en dergelijke aanvraagt, is er zelf ook vlug bij met bekendmakingen hoe het allemaal met het verkeer toegaat tijdens de grote carnavals- optocht. U kunt de afsluitingen van wegen enz. morgen reeds in Uw Amigoe lezen.

* * * * *

DE LICHTPARADE VAN Tivoli was een groot succes waarover op Aruba gisteren behoorlijk werd nagekaart. Maar wist U dat voor de eerste maal zaterdagavond op Aruba een lichtparade werd gehouden, waarbij computers werden gebruikt om de lichten aan en uit te laten gaan en in bepaalde stijl te laten branden. Ook hier heeft Tivoli — waar jaren geleden het carnaval van Aruba begon — weer de toon aangegeven.

* * * * *

DEGENEN DIE WILLEN meedoen in de carnavals- groep «Nos Cosecha» van de Caiquetíoclub maken kans omdat er nog enkele open plaatsen zijn. Voor inschrijving kan men iedere avond bij de club terecht of het clubgebouw bellen (tel.: 24280 of 28257). De muziek voor de Caiquetío- groep zal tijdens de parade verzorgd worden door «La Revolucion Latina».

* * * * *

OOK DE ARUBAANSE secretaressen beginnen in carnavalsstemming te komen. Woensdagavond half acht wordt ten huize van de voorzitster Ingrid Loefstok een "carnavals- vergadering" gehouden. Of er ook koninginnen of prinsessen worden gekozen, vermeldt het programma niet, hetgeen geen bezwaar is omdat iedere secretaresse een koningin in haar kantoor is. Wel zijn er prijzen beschikbaar voor de winnaars.

* * * * *

SPECIALE HULDE WORDT gebracht aan de afgetreden SAC- penningmeester Edwin Zichem, die tijdens het tumba- festival — waarvan hij vijftien jaar lang de organisatie had — door Joy Kock en ASOMA reeds gehuldigd werd. Edwin kreeg een SAC- pensioen en kreeg de carnavals- orde van «Chubato Gengo». Hij kreeg ook een Hollandse klomp om aan de Vierdaagse van Nijmegen deel te nemen. Zoals bekend is Edwin in de tijd van de Vierdaags altijd in Nijmegen te vinden. Zoals gewoonlijk zit hij dan niet stil en loopt steeds de vierdaagse mee en, wat belangrijk is, ook uit.

* * * * *

DE ANTILLIAANSE CARNAVALS-vereniging Maskarade in Nederland viert carnaval, niet alleen in het midden van het jaar, maar vooral ook in dezelfde tijd als wij op Aruba carnaval vieren. Het carnavals- feest van Maskarade concentreert zich zaterdag in het Contact Centrum D'Tref in Eindhoven voor een carnavals- opwarmer met muziek van Caribbean Jet Stars en disjockey «Nel i su angua kayente». Dat is nog niet alles. Op zaterdag 16 februari in Holiday Inn te Eindhoven een gemaskerd bal. De muziek is in handen van Caribbean Jet Stars en Sensacion Latina.

* * * * *

WIE ZATERDAGAVOND DE Tivoli- lichtparade niet kon gaan zien of nog eens wil zien, kan vanavond om negen uur afstemmen op TeleAruba waar men een reportage van deze geslaagde lichtparade brengt.

* * * * *



Karnavals-Kaleidoscoop



GISTERAVOND WERDEN DE kandidaten voor de verkiezing van karnavals- koningin aan de pers voorgesteld in Hotel Plaza Curaçao. In totaal doen negen kandidaten mee: Josette Doran, Enid Martis, Roberta Martinus, Nathaly Tromp, Roxianne Rosales, Mavis Angela, Ivette Hans, Sonaida Pisas en Soraima Girigorie.

Deze week is er een interessant programma voor hen opgesteld. Dinsdag 5 februari: effectief praten; woensdag 6 februari: verkiezing van «Reina Brindo Karnavalesko» in Fort Nassau; donderdag 7 februari: oefening voor de verkiezing en vrijdag 8 februari algemene repetitie. De verkiezing vindt plaats as. zaterdag in het Holiday Beach Hotel en begint om half negen 's avonds.

*****

Vanavond zullen de kandidaten voor de verkiezing van karnavals- koningin van Bandabao aan de pers worden voorgesteld in Fort Waakzaamheid. Ook kan men kennis maken met de jeugdprins en -pancho en hun jeugdkarnavals- koningin.

*****

Woensdag rond middernacht zal het zeker druk worden op de Roodeweg / Breedestraat i.v.m. het plaatsen van trailers en stellages. De gezaghebber heeft ontheffing verleend ingaande donderdag 7 februari, dus men zal zeker vanaf twaalf uur 's nachts zijn trailer of stellages plaatsen. Het is te hopen dat het dit jaar niet tot vechtpartijen zal lopen. De politie, die ieder jaar met dit probleem te kampen heeft van wie b.v. het eerste hier was, zal streng optreden.

*****

Van de politiezijde werd ook vernomen dat b.v. gebroken stoelen en kartonnen dozen langs de route verwijderd worden en gedumpt op Rio Canario, waar de eigenaren het kunnen ophalen.

*****

De tumba- festivalkoorts is nog niet afgelopen. Morgen vindt er een tumba- festival op Bandabao plaats, terwijl Radio Hoyer donderdag een festival in het Wilhelminapark organiseert. Verschillende bekende zangers onder wie Frank Rosina, Edison Bonachera, Tania Rosa en Kareen de Jongh zullen hieraan meedoen. Direkteur Jacques Visser zingt een tumba in het Nederlands getiteld «Verontschuldiging». Alle zangers zullen worden begeleid door de bekend band Doble R.

****

De verkiezing van de karnavals- koningin van Bandabao vindt plaats op vrijdag 8 februari in de JLB Country Club te Barber.

*****





...Roxianne Rosales is bekroond tot koningin van de groep But terflies are Free...

Ingezonden

Wachten op Manna

ER IS NOGAL wat kritiek op het uitblijven van regeringsmaatregelen. Maar hoe eerlijk en oprecht is die kritiek eigenlijk? De roep om maatregelen die bij sommigen zelfs op een smeekbede lijkt, vind ik uitermate sofistisch. En waarom? Er wordt feitelijk gesuggereerd dat de Nederlandse Antillen sinds 1984 ziek zijn en dat de sociaal-financieel-economische malaise in dat jaar is ontstaan. Larieboek natuurlijk! Een ieder weet dat de neergang in de werkgelegenheid, het toerisme, de off-shore, de problemen bij Dokmij, ALM, Shell enz. al jaar en dag aan de orde zijn. Welke effectieve maatregelen zijn er toen genomen en in welk tijdsbestek? Zoals mevrouw Liberia-Peters eens schetste, kunnen de Antillen onder de huidige omstandigheden als een zieke worden beschouwd. Ik wil verder gaan. De Antillen zijn reeds jaren doodziek en er zijn nu ernstige complicaties opgetreden. In een dergelijk geval zijn er diverse behandelingsmethodes: je kunt onverschrokken het symptoombestrijdende middel drastisch verhogen, je kunt na een vluchtig, oppervlakkig onderzoèkje een beproefd paardemiddel toedienen of je kunt bepaalde medicamenten uitsluipen terwijl je intussen een grondig onderzoek pleegt, zoveel mogelijk rekening houdende met de bijwerking van het nieuw aan te wenden middel. Laatstgenoemde werkwijze kost altijd meer tijd dan de twee eerstgenoemde methodes. We zitten nu in de fase van het grondig onderzoek. Een situatie waarin de operatie is gelukt, maar de patiënt dood is, zou ons absoluut einde betekenen! Een andere vreemde gedraging vind ik het verwijt dat de centrale regering nu alle verantwoordelijkheid in de schoenen van de eilandgebieden schuift. Dit soort opmerkingen klinken even lachwekkend als belachelijk. Wat willen we nou eigenlijk? Het zijn uitgerekend de eilandsbesturen die steeds voor meer eigen participatie, dus voor meer eigen verantwoordelijkheid, hebben geknokt. Het is vaak zo dat in tijd van nood de meest goddeloze figuren de kerken bevolken. Moet nu de centrale regering alles opknappen? Bestaat er geen eigen initiatief? Velen doen nu vreemd genoeg voorkomen alsof de malaise slechts de regering(en) treft. De algehele recessie treft ons allen persoonlijk dus kunnen we alvast bij onszelf de tering naar de nering zetten, of niet soms? Ik vind het zeer begrijpelijk en zelfs toe te juichen dat de regering niet over één nacht ijs gaat. Eindelijk is men er tot de ontdekking gekomen dat de Nederlandse Antillen géén eenheidsworst is en dat elk eiland haar zeer afzonderlijke en specifieke problemen heeft, die ook als zodanig dienen te worden onderkend. Dit getuigt van respekt, inzicht en positieve intenties. Het ware vrij gemakkelijk, dus gemakzuchtig, geweest om de Nederlandse Antillen als één worst in aluminiumfolie te wikkelen en in het zuur onder te dompelen. Wij mogen blij zijn dat dát in ieder geval tot nu toe niet is geschied. Als we een serieuze aanpak wensen, moeten we daadwerkelijk helpen meedenken. Tussen hollen en stilstaan bestaat er ook nog zoiets als: terdege voorbereidend, avanceren. En dat kost nu eenmaal even iets meer tijd. Overigens, hoe ver zijn de sociale partners met hun huiswerk gevorderd? Tenslotte: realistisch gezien, kan geen enkele regering wonderen verrichten. Daarop wachten zou uitermate naïef zijn!

JOHN. W. MOORE

Ingezonden

D—Day??

DEZE DOOR DE Shell als datum gesteld voor het binnen hebben van een antwoord op de door haar gestelde eisen, ter voorzetting van hun operatie hier te lande, baart iedereen zorgen. Voorwaar een zeer moeilijke zaak, welke zeer veel takt en deskundigheid vereist van onze regeerders en hun adviseurs teneinde ons land van de ondergang te behoeden om niet dezelfde weg op te gaan als ons zuster- eiland Aruba.

Drempel- belasting: Als leek wil ik het slechts bij dit ene punt houden. Een plotseling stopzetten hiervan zou ons land van de nacht op de dag bloed- of geldarm maken, indien daar reeds nu geen rekening mee wordt gehouden. Het verzoek om afschaffing is een «conditio sine qua non» ter voortbestaan van de Shell. De enige middenweg voor de regering zal zijn om bv. het te accepteren, doch in phasen, t.w. in 1985 1/3, 1986 2/3 en 1987 3/3.

Buiten de overige punten zal de regering dan moeten zinnen op middelen ter aanvulling van de ontstane tekorten door het wegvallen van de drempel- belasting.

Moge de dreiging tot verergering van onze reeds slechte economie worden afgewend.

M.H. (CHAL) JACOBUS

Lot vervalst

WILLEMSTAD — Een veertig- jarige man kwam zaterdag bij de politie klagen over het feit dat hij een prijs had gewonnen in een verboden loterij en dat de eigenaar van het nummerkantoor hem geweigerd had de prijs uit te betalen. De politie begaf zich samen met de klager naar het kantoor. De eigenaar aldaar toonde de agenten een lot welke kennelijk was vervalst. Hij verklaarde dat hij daarom de 7000 gulden niet aan de man kon uitbetalen. De eigenaar wenste verder geen aangifte te doen van eventuele poging tot oplichting en verzocht de agenten de klager over diens gedrag te onderhouden.

Huis uitgebrand

WILLEMSTAD — Op zondagmiddag moesten de politie en brandweer uitrukken naar de Blanquillaweg voor een uitslaande brand. Het betrof een houten huisje dat binnenin geheel afbrandde. Het huisje werd door één man bewoond en deze was niet thuis. Een buurman hield met een tuinslang de brand in bedwang tot de komst van de brandspuiten. De vermoedelijke oorzaak is kortsluiting.

WILLEMSTAD— Voor de zoveelste keer is er ingebroken in een opslagplaats aan de St Rosaweg. Telkens nam men dozen met blikken olie mee. Deze keer hadden de onbekende dieven weer het oog laten vallen op olie en namen maar liefst 35 dozen mee van het merk "Ring Free".

Minister Rozendal:

Verklaring Wathey is rijkelijk laat

WILLEMSTAD — Zolang Sint Maarten dit niet tijdens een officiële vergadering naar voren brengt, blijft alles hetzelfde. Indien dit eiland alsnog zou beslissen de Ministeriële samenwerkingsraad af te wijzen kan ik stellen dat men dit rijkelijk laat doet, zo reageerde minister Frank Rozendal, belast met de herstrukturering van de Antillen van Vijf, op verklaringen afgelopen week- einde, van DP-Bovenwinden- leider Claude Wathey dat hij een samenwerkingsraad met ministers van Aruba en de Antillen, zoals overeengekomen tijdens de verschillende vergaderingen tussen de eilanden, niet ziet zitten. Wathey zei zijn persoonlijke mening te verkondigen.

Minister Rozendal, die niet wilde vooruitlopen op mogelijke gevolgen van de afwijzing van Sint Maarten van dit samenwerkingsorgaan, liet wel doorschemeren ietwat verbaasd te zijn over de verklaring van de Sint Maartense politicus. "Sint Maarten heeft alle kans gehad haar standpunt naar voren te brengen tijdens zowel het topoverleg als het politiek overleg, terwijl ook voorbesprekingen zijn geweest met alle eilanden. Tijdens geen van deze ontmoetingen heeft de delegatie deze bezwaren kenbaar gemaakt," aldus Rozendal, die eraan toevoegde af te zulllen wachten of Sint Maarten inderdaad de Ministeriële samenwerkingsraad "officieel" afwijst." Zolang dit niet is gebeurd neem ik de verklaring van de heer Wathey ter kennisgeving aan" zo gaf de bewindsman te kennen.

De Amigoe berichtte reeds dat tot nu toe alleen de oppositiepartij MAN en Bonaire de tot nu bereikte samenwerkingsregeling en de Ministeriële samenwerkingsraad als onderdeel daarvan afgewezen hebben. De overige partijen en delegaties hebben geen kanttekingen geplaatst. De opmerking van de politieke leider en Statenlid van Sint Maarten dat hij de samenwerkingsraad overbodig vindt, wekte niet op de laatste plaats bij minister Rozendal enige verbazing.

Ongewenste schoolgangers

WILLEMSTAD — Tijdens het weekeinde drongen enige ongewenste schoolgangers de Bernadetta- school aan de Fr. Richardusweg binnen. Zij kwamen binnen door het verwijderen van enkele shutters uit een raam. De "schoolgangers" richtten een enorme ravage aan door het kapot scheuren van een groot aantal schoolboeken.

De Margriet- school aan de Bahamasweg kreeg eveneens nachtelijk bezoek. Enkele ramen en diverse sloten van deuren werden geforceerd. Het is nog niet bekend wat er allemaal vermist wordt.

Ingezonden

Pers

IN HET VORIGE week gehouden oilsymposium viel het mij op dat een der sprekers herhaalde malen de pers aanviel en daarbij een niet mis te verstane bijval van het publiek kreeg. Wat was zijn stelling? Simpel en waar, voor de pers is "only bad news, good news" m.a.w. slecht nieuws is pas nieuws. Goede dingen hebben geen nieuwswaarde. Een "persman vráágt om datgene wat ze krijgen, anders kochten ze de krant immers niet". Ik ben het gedeeltelijk eens met het laatste m.u.v. het woord "hetzelfde". 't Is nl. een ander publiek! De laatste jaren heb ik mij afgekeerd van nieuwsuitzendingen krantenieuws etc. Eenvoudig omdat het elke dag precies hetzelfde is, ellende, narigheid en negativisme. Als je je kinderen naar school brengt en even het "nieuws" beluistert (vooral het internationale) dan is je dag meteen zéér negatief begonnen met moord, doodslag, drugs, e.d. Voor mij reden genoeg om deze gewoonte af te schaffen en een positief gesprekje te voeren dat jezelf en je kinderen motiveert om iets goeds van deze dag te maken. Probeer het ook eens! Ik hoor nu al roepen over verantwoordelijkheid, struisvogelpolitiek, gezapigheid, egoisme etc. Mis, deze zaken zijn mij vreemd. Ik tracht mee te leven met lief én leed van anderen in de omgeving en dat is naar menselijke maat gemeten genoeg. Is het niet genoeg, dat we na het lezen van de krant zulke vuile handen hebben? (letterlijk Amigoe!) Waarom moeten we nu zonodig óók nog een vuile smaak eraan overhouden? Zolang alleen heer Bommel lezenswaardig is, kunt U wat mij betreft fuseren met Donald Ducks weekblad. Als U het eens probeert met het goede nieuws, dan is het gebruik van betere drukinkt meteen óók geen verspilling meer.

J.G. VAN EENENNAAM

Minister Chance:

Niet mogelijk om Status Aparte uit te stellen

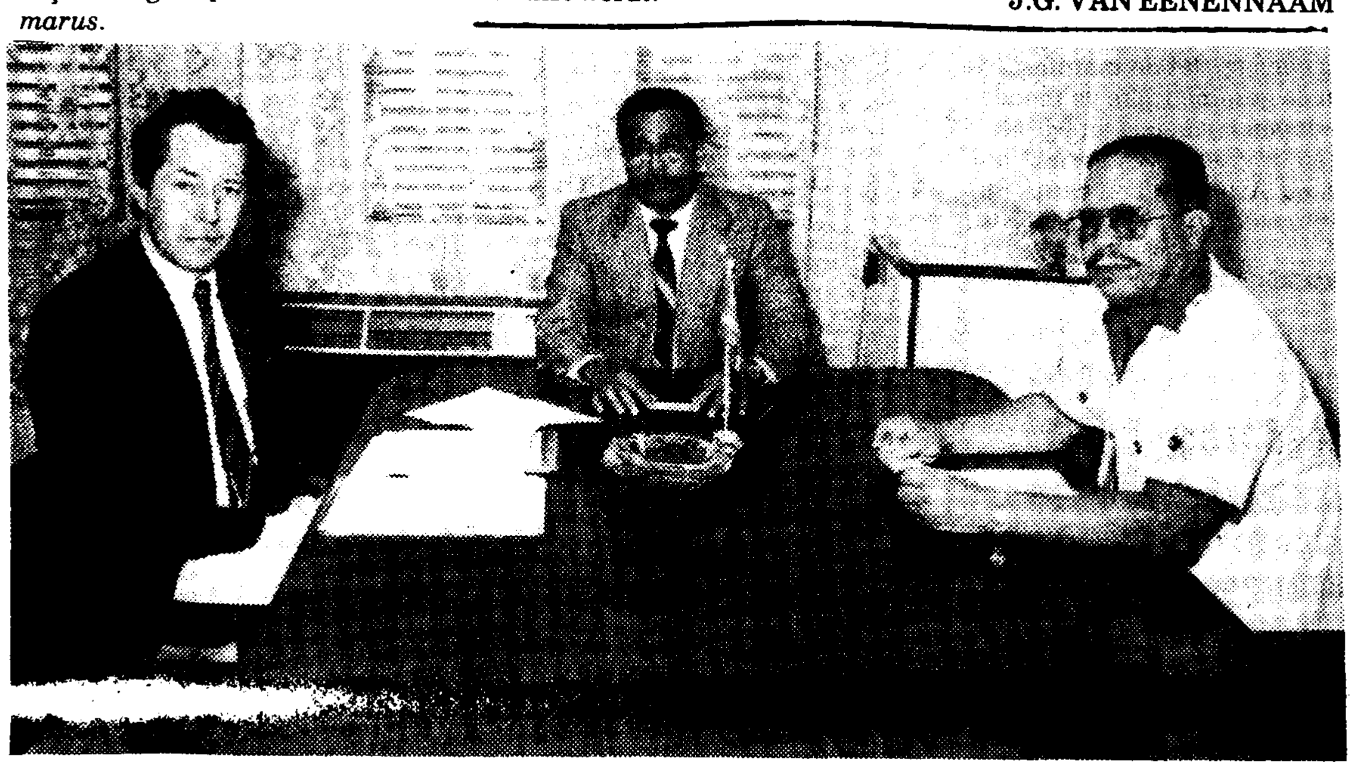
WILLEMSTAD Een voorstel tot uitstel van de status aparte van Aruba hoeft van de centrale regering niet verwacht te worden. Een van de belangrijkste taken van deze overheid is juist erop toe te zien dat de status aparte op de afgesproken datum in werking treedt, zo reageerde minister Leo Chance (Ontwikkelingssamenwerking) op door minister Jan de Koning afgelegde verklaringen inzake de bereidwilligheid van Nederland een voorstel tot eventueel uitstel van de voorgenomen staatkundige wijziging te steunen.

Zoals we eerder berichtten, heeft minister De Koning eerder deze week op Sint Maarten verklaard dat Nederland bereid zal zijn een initiatief tot uitstel te steunen, indien het initiatief afkomstig is van een Antilliaanse partner. De Koning noemde in dit verband Curaçao of Aruba.

Minister Chance in het kabinet Liberia- Peters heeft reeds namens de Centrale overheid laten weten dat een dergelijk initiatief niet van de regering in Willemstad verwacht hoeft te worden.

Zoals we eerder berichtten, ligt het evenmin voor de hand dat een voorstel tot uitstel van de status aparte door Aruba of Curaçao gedaan zal worden. Beginnende bij Aruba hebben alle politieke instanties, waaronder ook onlangs het Kabinet Lubbers, laten weten dat de status aparte, ondanks de financieel weinig rooskleurige vooruitzichten voor Aruba, moet doorgaan.

WILLEMSTAD— De directeur van de Nederlandse Volvofabriek J.T. van Setten bracht onlangs een werkbezoek aan gedeputeerde Henky Gummarus, die onder andere belast is met Openbaar Vervoer. Op de foto vlnr: van Setten. Adie Henrique , directeur van het Autobus Bedrijf Curaçao en gedeputeerde Gummarus.



Haast U. Vandaag, Morgen en Overmorgen

REORGANIZATION SALE

Alles, tegen onze KOSTPRIJS

SPLINTERNIEUWE APPARATEN Haast U.

Admiral: IJskasten, gasfornuizen, clothdryers

National: IJskasten grote modellen.

Stereo Sets: Aiwa - Technics - Pioneer - Sharp - Sony.

Video-Recorders: Akay - Sharp - National - Toshiba - Zenith - Sony.

National- Pioneer.

Small Home Appliances: National - Oster - General Electric

Radio-Cassettes: National - Sharp - Sanyo

Calculators: Casio - National - Sharp

Hi-Fi Equipment: Technics - Pioneer - Sony - Sharp - Aiwa

Intercome: National.

Telephone Equipment: Automatic Dailer Answering Machines etc.

Video-Cassettes: JVC - Panasonic.

Video Cameras, Tuners: National

Video Accessories: National

en nog veel meer.

Haast U.

OMNI ELECTRONICS

PUNDA·TROMPSTRAAT — TEL. 615500 — 615501

Martina wint ook derde "Kareda di kaya i mondi"

WILLEMSTAD — Afgelopen zondag werd de laatste "kareda di kaya i mondi" georganiseerd door de Curacaose Atletiek Bond verreden te Muizenberg. Zoals ieder jaar weer, worden deze wedstrijden door de Bond georganiseerd om de atleten voor te bereiden op het te starten gespecialiseerde nummers van het atletiekseizoen, zoals onder andere de baan wedstrijden en technische nummers. Voor de laatste "kareda di kaya i mondi" was er weer vrij veel belangstelling en het algeheel gaf een vrij emotionele strijd te zien met name op de afstand van 5 kilometer.

Op de 5 kilometer traject, voor de leeftijds- groep vanaf 20 jaar en ouder bij de heren, werd er een felle strijd geleverd door de lange afstand-specialisten zoals onder andere Ruthsel Martina van Olympic en Anthony Owers. Vanaf het startsignaal maakte Antony Owers zich los van de rest van het veld en ter hoogte van de heuvel te Seru Fortuna zat hij praktisch alleen aan kop. Ruthsel Martina die een zeer taktische race liep, haalde zijn concurrent in de straten van de nieuwe wijk te Seru Fortuna in en tot de Cabo Verdeweg bleven ze samen de twee koplopers. Bij het afslaan richting Muizenberg begon Martina aan zijn eindsprint en maakte zich los van Owers om vervolgens als eerste over de eindstreep te gaan.

Ook voor deze 'kareda di kaya i mondi' was er vrij veel belangstelling, onder wie veel nieuwe gezichten. Voor de korte afstandlopers en de atleten die zich met de technische nummers bezig houden was de loop van zondag praktisch de laatste waaraan ze hebben deelgenomen voor wat betreft het nieuwe seizoen. Dit vanwege het feit dat ze zich nu gaan voorbereiden op hun specifieke nummers.

UITSLAGEN

DAMES 10-11 jaar 2000 METER: 1. Chanta Jongkind (Excelsior) 6 min.58.87 sec.; 2. Isonette Polonius (Ex) 7.07.30; 3. Dayenne Vrutaal (Ex) 7.10.45.

JONGENS 10-11 JAAR 2000 METER: 1. Franklin Sint Jago 5 min.46.50sec.; 2. [illegible] Maduro (Exc) 6.03.58; 3. Giarnello Lourens (Westpunt) 6.04.76.

DAMES 12-13 JAAR 2000 METER: 1. Dorothy Phelipa (Lagun) 5.51.65; 2. Sharnella Marcelia (Lag) 6.17.45; 3. Odette Doest (Exc) 7.01.34.

JONGENS 12-13 JAAR 2000 METER: 1. Gregory Gouverneur (Westp) 5.08.29; 2. Lucresio Ambrosina (Westp) 5.20.44; 3. Vincent van Sambeek (Ex) 5.23.82.

DAMES 14-17 JAAR 2000 METER: 1. Natasha Marcelia (Lag) 5.38.50; 2. Sandra Rafaela 6.07.56; 3. Carolyn Stroop (Lag) 6.14.64.

DAMES 18 JAAR EN OUDER 3000 METER: 1. Ine Bakker (Exc) 6.44.30; 2. Ali van der Glind (RRC) 7.54.77; 3. Rosemary Rafaela (Westp) 9.45.44.

HEREN 14-16 JAAR 3000 METER: 1. Ingemar Sluis (Lag) 6.15.78; 2. Kenneth Koeyers (Exc) 6.40.55; 3. Farley Lourens (Westp) 6.43.00.

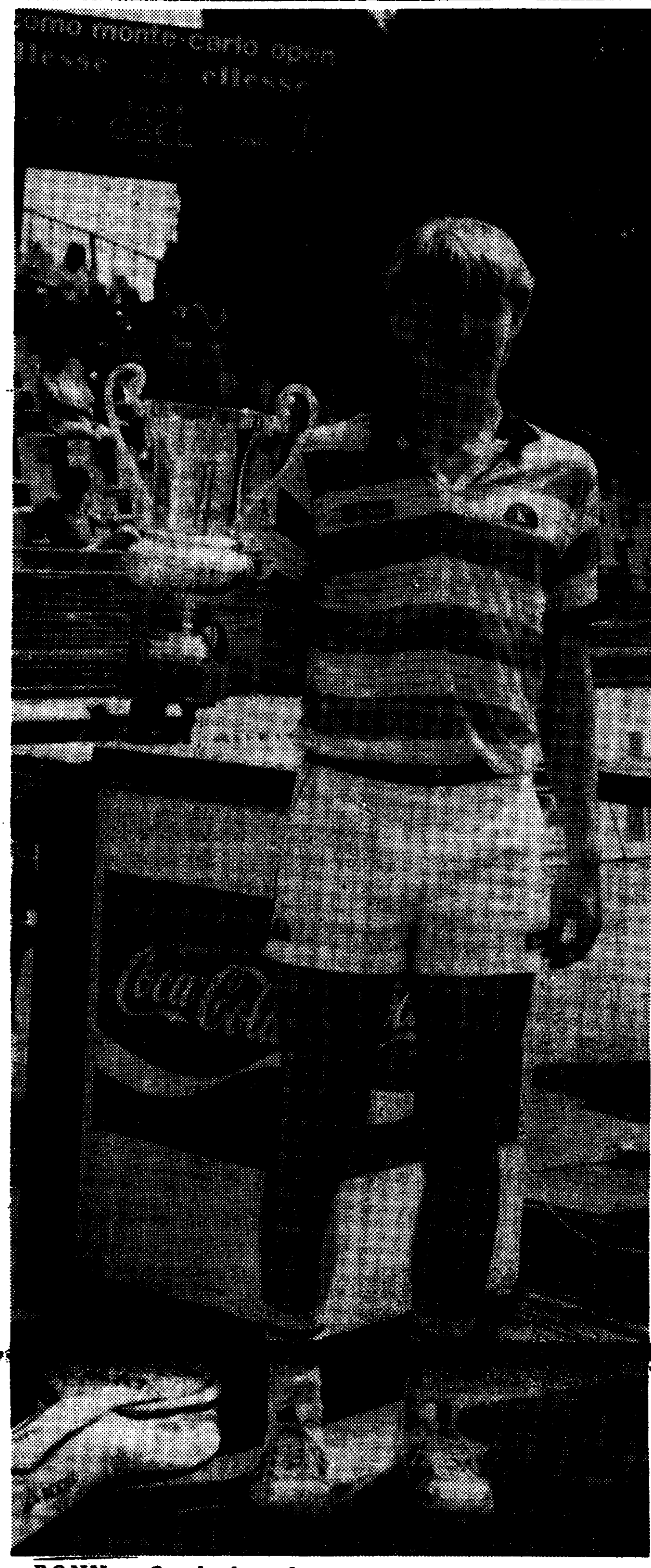
HEREN 17-19 JAAR 3000 METER: 1. Sheralton Martina (Lusando) 6.16.71; 2. Ralph Camelia (Fuik) 6.20.44; 3. Rudsel Martina (Fuik) 6.20.71.

HEREN 20-29 JAAR 5000 METER: 1. Ruthsel Martina (Oly) 16.25.89; 2. Norman Ortela 17.04.35; 3. Winifred Keizer (Spar) 17.34.91.

HEREN 30-45 JAAR 5000 METER: 1. Anthony Owers (RRC) 16.42.20; 2. Atwel Belioso (Oly) 16.54.04; 3. Leo Berenos (RRC) 18.34.67.

HEREN 46 JAAR EN OUDER 5000 METER: 1. Ronald Claes (MAC) 20.45.77; 2. Stoffer de Jonge (MAC) 23.34.83; 3. David de Lima (RRC) 26.36.44.

PRE-CARNAVAL SALE GAAT DOOR! bij MOSAICO
Erieweg 7 - Zeelandia - Tel. 612587 - 612448
20% - 30% JA ZELFS 50% KORTING TE GEK! Dit is pas Carnaval!
Geweldige kortingen op vloer- en wandtegels
vloertegels vanaf f. 17,50 per m2
wandtegels vanaf f. 19,00 per m2
Dit is Uw kans.
Een mooie kollektie tegels van zeer goede kwaliteit tegen verlaagde prijzen, en U weet het is bij ons heel gezellig winkelen.
U doet rustig Uw keuze en krijgt een lekker kopje koffie.
Als het tegels van Mosaico Samander zijn..... buta..... buta..... buta bai!
maar dat wist U al.



BONN — Op de foto de Westduitse tennisser Boris Becker. De 17-jarige sporttalent, laatst winnaar van het jeugdtoernooi te Monte Carlo, wordt door velen als een wonderkind in de tennissport beschouwd. Vele tennis-/experts zien in hem een toekomstige wereldkampioen.

KULTUREEL EN SPORTIEF PASPOORT IN VERBAND JAAR VAN DE JEUGD

Beter gebruik van gouvernements-subsidie

Vakgroep Sitek komt met jeugdproject

WILLEMSTAD — In verband met de viering van hun tweede lustrum en het jaar van de jeugd heeft de vakgroep lichamelijk opvoeding van de Sitek onder presidentschap van Rein Persaud, een jeugdproject op touw gezet. Dit project houdt in dat de jeugd tussen 14 en 24 jaar, in verband met de viering van het jaar van de jeugd, een zogenaamde paspoort krijgt aangeboden. Met dit paspoort of toegangsbewijs kan het desbetreffende kind genieten van een vijftig procent reductie aan entreegeld op alle kulturele en sportgebeurtenissen die in het sportcomplex te Brievengat, Sentro Deportivo Korsou, worden gehouden. Kinderen tussen de hierboven genoemde leeftijd die niet in het bezit zijn van dit 'paspoort' betalen uiteraard de normale toegangsprijs. Zoals de Amigoe uit welingelichte bronnen vanmorgen werd geïnformeerd is het project reeds door het Bestuurscollege van Curacao aangenomen en goed gekeurd.

Door de introductie van dit 'kultureel en sportief paspoort' wil de vakgroep er toe komen tot een beter vrijetijds- besteding voor de jeugd en ook een beter gebruik van de jaarlijkse overheids- subsidie, dat verleend moet worden aan het sportcomplex te Brievengat in verband met het tekort aan exploitatie- kosten. Het project stimuleert de jeugd om kultureel en sportieve aktiviteiten in het sportcomplex zoveel mogelijk bij te wonen waardoor de exploitatiekosten iets kunnen worden teruggedrongen. Verder betekent dit ook, indien het project naar behoren wordt uitgevoerd, een toename aan toegangsbewijs en consumptie voor de SDK. Verder stimuleert het ook voor het organiseren van meer activiteiten, met name culturele programma's, in het sportcomplex te Brievengat.

De overheid draagt geen enkel financiële risico met invoering van dit project. Het enige waarmee de overheid belast wordt is de financiering van de helft van het entree-geld voor de jeugd. Op zijn beurt wordt dit door middel van de jeugd zelf terugbetaald, door middel van onder andere consumptie en een vrije constante bezetting van het sportcomplex.

Het is namelijk gebleken dat het praktisch onmogelijk is voor sport- inrichtingen zoals onder andere het Sentro Deportivo Korsou te Brievengat, om op eigen kracht geheel rendabel te draaien. Via verschillende rapporten, te weten: rapport De Koning 1976, rapport Wagemaker 1976, rapport Persaud 1978, rapport UNESCO 1980, alle gemaakt hier te Curacao werd dit met cijfers en feiten bewezen. Hierdoor moet de overheid elk jaar weer een astronomisch bedrag in dit complex pompen, wat nu grotendeels vermeden kan worden.

Volgens welingelichte bronnen zal er een commissie in het leven geroepen worden, op zeer korte termijn, om dit project in praktijk te brengen. Met het uitroepen van de UNESCO tot 1985 tot het jaar van de jeugd: kan er door middel van dit project daadwerkelijk een bijdrage geleverd worden te gunste van de jeugd. Dit betekent op zich ook een indirecte subsidie voor verschillende sportbonden. Verschillende taken van sport worden door middel van dit project ook meer in de picture gesteld, daar reductie van het entreegeld met zich meebrengt dat de jeugd ook andere sportevenementen welke hij normaal nooit gaat bijwonen, zal assisteren.

Italië weet niets van WK ski in 'eigen' Bormio

BORMIO — Italië bleef dinsdag verstoken van nieuws over het toernooi om de wereldkampioenschappen Alpineski te Bormio, in het noorden van het land. Een financiele kwestie lag ten grondslag aan een staking van alle journalisten in Italië.

Daardoor konden de rechtstreekse binnenlandse televisie- en radioreportages niet doorgaan. De voor het buitenland verzorgde uitzending ondervond geen hinder, omdat de coordinerende staatsomroep RAI contractuele verplichtingen had. Ook woensdag zullen de gevolgen van de staking, die een dag zou duren, merkbaar zijn. De kranten komen dan niet uit.

Het organisatiecomite van de wereldtitelstrijd vreesde een financiele klap, omdat de sponsors van het toernooi hadden betaald voor rechtstreekse uitzending in Italië. Dinsdag was nog onbekend, hoe de onderhandelingen met de geldschieters zich zouden ontwikkelen. Als troost gold, dat het evenement door de ontbrekende nieuwsvoorziening meer toeschouwers trok dan was verwacht.

Als interim-coach Nederlands elftal

Beenhakker vervangt Rinus Michels

ZEIST — Leo Beenhakker zal tot 1 juni als interim-coach van het Nederlands voetbalelftal fungeren. Dat is maandagavond tijdens een bijzondere vergadering Betaald Voetbal in Zeist bekend gemaakt. Beenhakker, trainer van eredivisieclub Volendam treedt op als vervanger van Rinus Michels, die op medisch advies enkele maanden rust moet houden. Met het bestuur van Volendam en de sponsor van de club is overeenstemming bereikt over de gang van zaken.

Ton Harmsen, Ajax-voorzitter en lid van het sectiebestuur betaald voetbal, zei, dat Beenhakker één van de drie gegadigden was op het lijstje van Michels. Bij de andere twee niet met name genoemde personen ging het niet om clubtrainers. Vorige week is de naam Beenhakker in een bijeenkomst van het bestuur van de sectie al gevallen. Men meende toen, dat een trainer van een topclub niet in de eerste plaats in aanmerking zou kunnen komen. Maandagmiddag is contact met Beenhakker gezocht en om negen uur 's avonds werd er overeenstemming bereikt met de betrokkenen.

Santana niet terug als trainer van Braziliaans elftal

RIO DE JANEIRO — Tele Santana keert niet terug als trainer van het Braziliaanse voetbalelftal. Zijn club Al-Ahli Dschiddah uit Saoedi-Arabië, waar hij tot en met maart onder contract staat, eist voor zijn vertrek een vergoeding van 1 miljoen dollar. Dat bedrag is voor de Braziliaanse voetbalbond te hoog.

Sovjet-Unie wint voetbaltoernooi

COCHIN — De Sovjet-Unie heeft maandag het internationale voetbaltoernooi in Cochin (India) gewonnen. In de finale versloegen de Russen Joegoslavië met 2-1. De ruststand was 1-1.

Huldiging voor Bettine Vriesekoop

HAZERSWOUDE — Bettine Vriesekoop, dit weekeinde in Barcelona winnares van het top twaalf toernooi, zal donderdag in Hazerwoudse-Rijndijk worden gehuldigd. De 23-jarige tafeltennisspeelster zal op het gemeentehuis een receptie worden aangeboden.

NEW DELHI — Aan 2 hoge Indiase regeringsfunctionarissen zoals een staatssecretaris van Defensie is gevraagd ontslag te nemen na arrestatie van hun naaste medewerkers ivm de spionage affaire. Er zouden 5 Navo-landen bij deze zaak betrokken zijn.

*****

Standenlijst SUVEK zaalvoetbaltoernooi

WILLEMSTAD — In dit wekelijks overzicht van het zaalvoettoernooi van Suvek is wel duidelijk dat in de A-poule meer spaning heerst dan in de B-poule. In de A-poule zijn nog verschillende kandidaten voor de bovenste twee plaatsen. De Jollye Jokers staan er het beste voor. Zij hebben twee wedstrijden gespeeld en hebben vier punten. [illegible] zowel de Brandweer als Tijgers Le Clochard hebben slechts twee verliespunten. Alhoewel de Juristen slechts twee wedstrijden gespeeld hebben, mag redelijkerwijs worden aangenomen dat zij voor een van de twee bovenste plaatsen, die recht geven op een plaats in de finale ronde, niet in aanmerking kunnen komen, gezien hun sterkte.

In poule B zijn de kaarten min of meer geschud. De strijd zal hierin voornamelijk gaan tussen Sedreko, Otro Para en Koninklijke Marine. De laatstgenoemde moet nog twee wedstrijden spelen en wel tegen Sedereko als Otro Para.

De stand na drie weken zaalvoetbal op het terrein van Suvek is als volgt:

Poule A

	G	P	V-T
1. Brandweer	4	6	29- 9
2. Jolley Jokers	2	4	12- 6
3. Tijgers Le Clochard	3	4	17-15
4. Juventus	3	3	11-10
5. Caribe Tours	3	2	7-18
6. Juristen	2	1	3- 6
7. Centr. Best. Kantoor	3	0	7-22

POULE B

	G	P	V-T
1. Koninklijke Marine	4	7	21-12
2. Sedreko	3	6	20-11
3. Otro Para	2	4	12- 4
4. Paramouth Video	4	4	20-20
5. Sparta	3	1	9-17
6. Carnation	3	0	8-14
Koffie Shop Colon	3	0	9-21

In poule A zijn ook enkele wijzigingen gekomen in de topscoorderslijst. De verhoudingen zijn enigszins vertekend. Zo heeft Van de Huls slechts twee wedstrijden gedaan over zijn totaal, terwijl Steward het dubbele daarvan heeft gespeeld, maar slechts een doelpunt meer heeft gescoord.

De stand in beide poules is als volgt:

POULE A

1. Steward (BW)	8
2. Van de Huls (JJ)	7
Dekker (TLC)	7
4. Geertruida (BW)	5
Doran (BW)	5
Conception (BW)	5
7. Monart (BW)	4
Hollander (Juv)	4
Mambre (CAT)	4
10. Spencer (TLC)	3
Lindenborg (TLC)	3
12. 9 spelers	2
21. 12 spelers	1
autogoal	1

POULE B

1. Van Houwelingen (KM)	8
2. Juliana (SED)	6
Maria (SED)	6
Henriquez (PAV)	6
5. Sulvaran (SED)	5
Bras (PAV)	5
De Freitas (PAV)	5
8. Maduro (OP)	4
Beesten (KM)	4
Korver (KM)	4
11. 5 spelers	3
16. 6 spelers	2
22. 13 spelers	1
autogoal	1

Vanavond ontmoeten om 20.15 uur Juventus en Brandweer elkaar, terwijl daarna de Tijgers Le Clochard en de Juristen elkaar de punten afhandig proberen te maken.



ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

AUTO OPEL, tel.: 671398.

EEN MOTORBOOT z. motor, 12 voet, *f*.1.300,-, Gosieweg 82A, tel.: 74508.

WEGENS VERTREK: Datsun Laurel, bouwjaar 1983. Phone: 55940.

PORCH SALE zaterdag 10.00-16.00 uur, Oeralweg 71.

WEINIG GEBRUIKTE koffer-schrijfmachine merk Brother, *f*.125,-, Oranjestraat 116, tel.: 54673.

EEN HUIS, Kaya Montevideo 13, Muizenberg Nieuw, na 6 uur tel.: 78009.

DOBBERMAN, TWEE maanden, *f*.350,-, parvo + ontwormd, Rector Zwijsenstraat 8, (naast KAE).

EIKEN EETKAMERSET, 4 st., uitschuifbaar, t.e.a.b.; 3 paar gordijnen, kleur oranje, t.e.a.b, Kaminda Aguila 13 (zijweg Blenchiweg), Tel.: 76907.

1 JEEP WILLYS, bouwjr. 1974; 1 paard Paso + zadel, 1 zadel, beiden Western, tel.: 75416.

SCOUT INTERNATIONAL II, i.g.st., vraagprijs NA*f*.4.250,-, tel.: 672221.

INBOEDEL W.O. stofzuiger; wasautomaat; naaimachine; vlees- snijmachine; zaagmachine; boormachine; nietmachine, alle 220 V; koffiemachine 120 V; bedden; eettafel met stoelen; projectie- scherm 2x2, daglicht-projector, tel.: 78812.

WEGENS VERTREK: Renault 9 TSE 1983, airco, power- window, na 18.00 uur: tel.: 672266.

WEGENS VERTREK: 2 klerenkasten à *f*.300,-; 1 bed *f*.200,-; 1 ijskast *f*.850,-; automatische wasmachine *f*.825,-; 1 tafel *f*.250,-. Adres: Kaminda Yakima 14, Groot Kwartier.

STATIONWAGON CHEVR. Malibu '78, goed verzorgd *f*.6.000,-; airco Whirlpool *f*.400,-; airco Gen. Elec. *f*.500,-; stuk grond te Jan Sofat 8.45 m2 à *f*.39,-, goed uitzicht, hooggelegen met asfaltweg, 1/3 aanbetaling, restant in 5 jaar; wandmeubel, set van 6 stuks, zwart/wit *f*.850,-, financiering mogelijk, tel.: 73322.

1 TRIKE ATC 200E, Big Red, model 1984, tel.: 76188, Kaya Prof. Enrique Ecker 6 (Toni Koenchi).

BOX GROOT (tweeling); tv kleuren; antiek bed, tel.: 83594.

HONDA CIVIC, autom., 5-deurs, 33.089 km., *f*.6.500,-, financiering mogelijk, tel.: 615268, Bronsweg 29.

STOOF MAGIC Chef *f*.250,-; 1 deurs legkast, eiken fineer, *f*.85,-; 2-deurs hang-legkast, grenen fineer, *f*.110,-, z.g.a.n.; plafondfan National *f*.50,-, Kaya Amsterdam 30 (Sta. Rosa).

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

TUINHUISJE. Te bevragen tel.: 626316 tussen 6 en 7 uur.

KAMER MET eigeningang, tel.: 615495.

TIN UN kas pa hür, tel.: 53158.

GEM. APPARTEMENT *f*.400,- p.m. (incl. water + licht), tel.: 671126 (6-8 pm.).

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WEEKEND- HUIS voor 17-18-19 februari, tel.: 73876.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD OP Jan Sofat: een net dienstmeisje voor halve dagen, 3x per week, tel.: 672205.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WINDSURFER, diving and fishing equip. and more located: ligtblue Swedisch fisherboat «Vastfors» in the harbour, Oranjestad.

MAZDA LIMITED 929, kleur wit, 4-deurs. Adres: Meiveld 49, tel.: 23652.

EEN FORD Cortina 1976, automatisch, i.z.g.st., *f*.2.300,-, tel.: 48405.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GROTE GEMEUBILEERD appartement met airco. Te bevr.: Tunastraat 12, Ponton.

RUSTIG GELEGEN landhuisje, F.S. Kelly, tel.: 27416.

DIVERSEN ARUBA

WONINGRUIL MET Aruba, 4 volw. + 2 kinderen, ±6 t/m 18 april. Fam. Jan Barson, Abrahamsz-C 136, Cur., tel.: 671164 of 616313.

Porcelein en aardewerk met Curacaose afbeeldingen bij
CURAVA
in de dierentuin en bij Landhuis Brievengat

Curaçao Car Protectors N.V.
Saliña 127
Tel.: 616345
Tuff-Kote Dinol
Voor de beste bescherming met 10 jaar garantie.

CLIMA CARS



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

FOR RENT
Furnished
HOUSE
Spaanse Water
Tel.: 671901

TE KOOP
HONDA CIVIC
i.z.g.s., met stereo-installatie, verzekering + nummerplaat.
fl.2.300,-.
Rheastraat 2 5-7 uur
Tel.: 615671

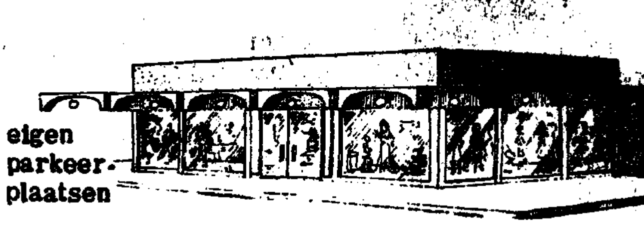
SPECIALE CARNAVALSOFFERTE
Kookplaten : 2-3 pits, ook met grill
Radio's : vanaf *f*.20,-
Lampen : fluorescent en ballast vanaf *f*.20,-
"Onan" : licht generators van 1000 - 5000 Watt tegen zéér speciale prijs.
Trappenberg Trading Co.
Centro Comercial Antilia - Tel.: 70587

KONINKLIJKE MARINE
Vraagt voor haar personeelsleden ongemeubileerde
WOONRUIMTE TE HUUR
Voor inlichtingen: Bureau Huisvesting Kon.Marine
Marinebasis Parera
Tel.: 614222 tst. 191, 192, 194, 195.
Van maandag tot en met zaterdag tussen 07.00 uur en 13.00 uur.

Pas ontvangen



KINDER-KLEDING
sportief en deftig voor jongens en meisjes.
Sportieve jurken en lingerie.
Reispakken.



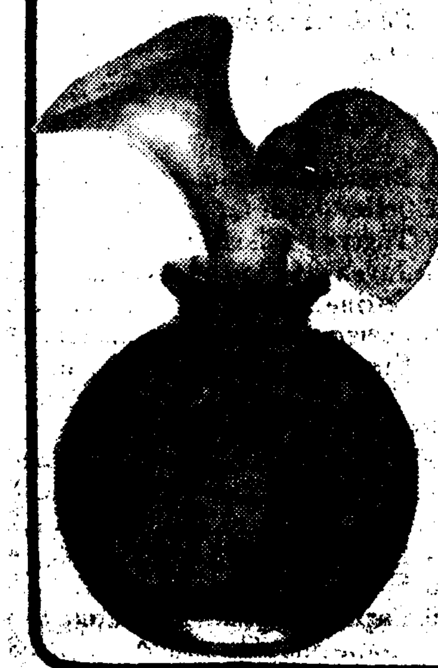
P eigen parkeerplaatsen
Saliña
Openingstijden elke dag van:
8-12 uur en 2 - 6 uur.
La Casa Amarilla

per doos/12	NORMAAL	CARNAVAL SPECIAL
Franse Wijnen		
Entre deux Mers	72,--	55,--
Blanc de Blancs	66,--	50,--
La Gallique	72,--	55,--
St. Emilion	102,--	85,--
Medoc	99,--	80,--
Chateauneuf du Pape	126,--	100,--
Cote du Rhone	90,--	70,--
Spaanse Wijnen		
Viña Sol	66,--	57,--
Sangre de Toro	69,--	57,--
Don Ramon	66,--	54,--
Californische Wijnen		
Burgundy, Chablis, Rose Carafe 12/1	84,--	75,--
Burgundy, Chablis, Rose 6/1.5	69,--	60,--
Italiaanse Wijnen		
Soave	69,--	60,--
Valpolicella	69,--	60,--
Duitse Wijn		
Liebfraumilch	72,--	60,--
Portugese Wijn		
Imperial Rose	57,--	50,--
Sherry		
Elegante	72,--	60,--
Rosa	78,--	69,--
Champagne		
Jean Perico	126,--	110,--

Licores Maduro
Dokweg z/n

PIERSON, HELDRING & PIERSON (CURAÇAO) N.V.
TE HUUR AANGEBODEN
Centraal luchtgekoelde
KANTOORRUIMTE
met een oppervlakte van 114m2 geheel voorzien van tapijt, bestaande uit:
3 units van ± 3.70 x 3.80
3 units van ± 3.70 x 5.50
1 archief + pantryhoek van ± 14 m2.
Bovenbedoelde kantoorruimte is gesitueerd in ons geheel gemoderniseerd kantoorgebouw op Berg Ararat naast TeleCuraçao, voorzien van eigen ingang en zéér ruim parkeerterrein.
Het geheel is eveneens aangesloten op een noodstroomaggregaat.
Voor verdere inlichtingen gelieve te bellen: 613955 toestel 243.

enter Chloé



"A woman does not put on my fragrance. She enters it."
Karl Lagerfeld
Distributor:
1708 PENHA

JERRYCANS



CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408
Ook op zaterdag GEOPEND van 9.30-12.00 uur.

unifot COLON
SUPER PASFOTO - AKTIE

STROOMONDERBREKING
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dikwijls moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:
OP DONDERDAG 7 FEBRUARI 1985
VANAF [illegible] T/M 16.00 UUR:
GEDEELTE JAN THIEL, KAYA JAN THIEL, KAYA ZJAZJIMEIN, KAYA [illegible], KAYA KUK'I INDJAN, KAYA PAPILON, KAYA [illegible], KAYA DAMASCO, GEDEELTE CARACASBAAIWEG (vanaf omgeving perceel 352 t/m Restaurant [illegible]) BADPLAATS JAN THIEL, WONINGEN SHELL PENSIOENFONDS, GEDEELTE BRAKKEPUT ABOU.

Nedlloyd RELIABLE / REGULAR EXPRESS SERVICE
FROM THE FAR EAST/JAPAN DIRECT TO CURACAO (VIA PANAMA)
FORTHCOMING SAILINGS ASAS - P SERVICE
* TRANSITTIME FROM JAPAN, 24 DAYS
FAR EAST / PANAMA / CARIBBEAN / EAST COAST SOUTH AMERICA / FAR EAST

		SINGAPORE	HONG KONG	KEELUNG	KOBE	NAGOYA	YOKOHAMA	PANAMA	CURACAO
NEDLLOYD NASSAU	39	9/12	16/12	19/12	24/12	26/12	29/12	18/1	24/1
NEDLLOYD NAPIER	39	10/ 1	[illegible]	[illegible]/ 1	25/ 1	27/ 1	29/ 1	16/2	22/2
NEDLLOYD NAGOYA	40	10/ 2	16/ 2	[illegible]/ 2	2/ 3	28/ 2	26/ 2	21/3	25/3
NEDLLOYD NAGASAKI	40	10/ 3	16/ 3	19/ 3	25/ 3	27/ 3	29/ 3	16/4	22/4
NEDLLOYD NASSAU	40	10/ 4	16/ 4	19/ 4	24/ 4	27/ 4	29/ 4	20/5	23/5
NEDLLOYD NAPIER	40	[illegible]	16/ 5	19/ 5	24/ 5	27/ 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]

THENCE: BARBADOS TRINIDAD BRASIL URUGUAY ARGENTINE

ACCEPTING FCL/LCL AND BREAKBULK CARGO
For information and rates call: General Agents
KROONVLAG (CURAÇAO) N.V.
STEAMSHIP AGENTS · STEVEDORING · BROKERS · FREIGHT FORWARDERS
Cables : KROONVLAG CURAÇAO
Telex : 3313 KYLAG NA
Telephone : [illegible] SWITCHBOARD [illegible] MARKETING 616165-616166 OPERATIONS
Curaçao, N.A.

We gaan deze week gewoon door met onze opruiming!
Onze special: Alleen voor dames
"BOOTS" van stof, gecombineerd met leer, in de kleuren beige, zwart en blauw,
f. 52,90, nú als special voor [illegible]
Denk ook aan onze werkschoenen voor *f*.39,-.



Lanka Saliña

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

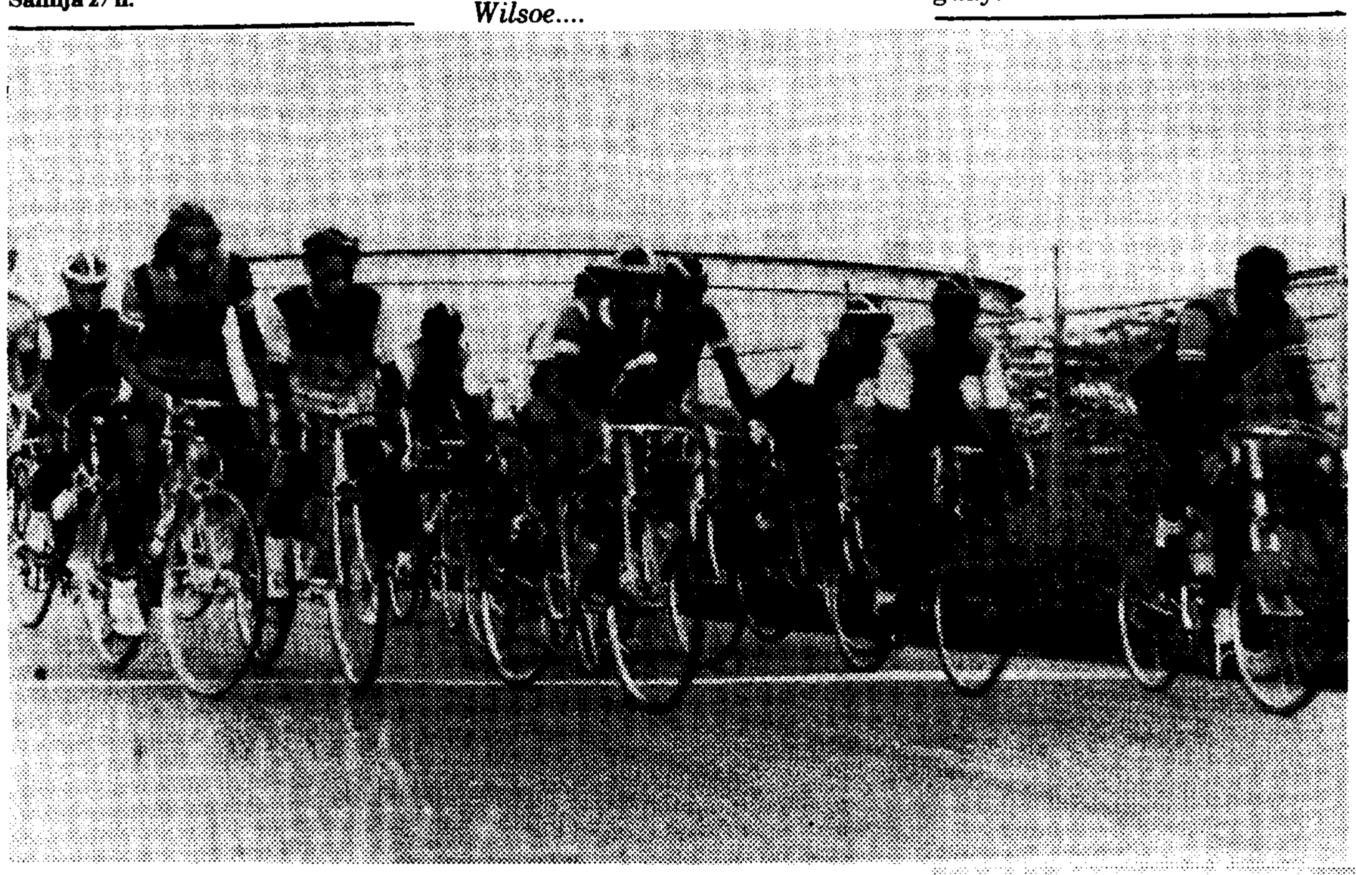
Na uitvallen Aruba en Sint Maarten

Curaçao beheerst Ronde van Bonaire

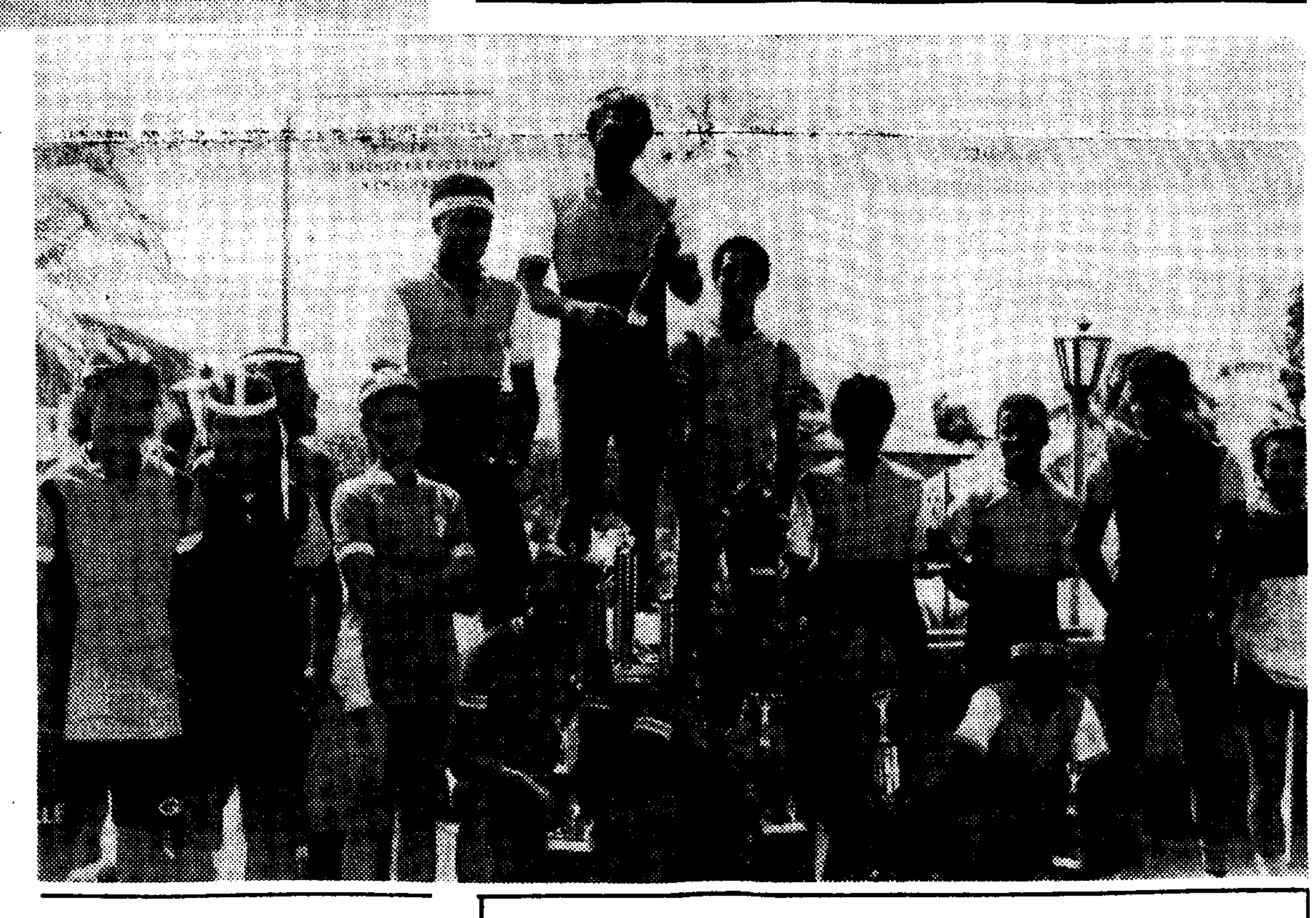
KRALENDIJK — Rond twintig wielrenners startten zondagmorgen rond zeven uur voor de door de Bonaire Cycling Club (BCC) georganiseerde 70 km lange tweede Bonaireaanse Ronde. Helaas waren onvoorzien de beide equipes uit Aruba en St. Maarten uitgevallen, zodat de ronde beheerst kon worden door de Curaçaose deelnemers.

De eerste splitsing in het peloton was al zichtbaar na enkele kilometers toen de renners aan de afdaling van Karpata begonnen. Een viertal renners onder aanvoering van de latere winnaar Hildo Carolina wist een voorsprong te behalen van rond vier minuten op het jagende peloton. De klasse van Carolina werd eens te meer duidelijk toen hij plat reed en met behulp van een ploegmaat toch weer in de voorste gelederen wist te geraken. De eerste Bonaireaan die achter de Curaçaose overwinnaars wist te finishen was Henkie Wilsoe met een achterstand van 1 minuut en vijfentwintig seconden.

De totale uitslag in de diverse categorieën Senioren: 1. Hildo Carolina (Cur) 1.55.12; 2. Henkie Wilsoe (Bon) 1.56.38; 3. Sherwin Theodora (Bon) 2.09.35. Veteranen: 1. E Josepha (Cur) 2.16.27; 2. F. Piereau (Cur) 2.26.58. Junioren: 1. Wilbert Beker (Cur) 1.56.37; 2. Andechi Albert (Cur) 1.56.37; 3. Delis van de Kruis (Cur) 2.09.23.



....de start van de wielerronde en de winnaars vlnr. Wilbert Beker, Hildo Carolina en Henkie Wilsoe....



Vice president Nicaragua naar Londen, Dublin en Parijs

ASUNCION — Het aantal toeristen dat Paraguay verleden jaar bezocht is met honderd procent toegenomen tot 291.956. In 1983 kwamen er nog slechts 147.126 buitenlandse toeristen naar het land van de eeuwige president Alfredo Stroessner. Van de toeristen kwamen er 210.721 uit Zuid Amerika, 14.491 uit Europa en slechts 6.856 uit Noord Amerika. Argentinie neemt de eerste plaats in als toeristen-leverancier met 115.830 bezoekers aan Paraguay.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van

ELSA V.E. SCHOTBORGH

Overleden te Den Haag op 4 februari 1985.

De crematie vindt plaats in Nederland op 7 februari 1985.

Namens de familie,
A. Boomgaart
Mevr. de Wed. E.W. Schotborgh- v.d. Linde Schotborgh
Mevr. de Wed. J.N. Schotborgh- Hellmund
Mevr. de Wed. M.C. Schotborgh- v.d. Veen Zeppenfeldt.

With great sorrow we announce the death of one of our founding members,

Mrs. ADA COHEN

The American Women's Club of Curaçao.

Messrs Super Shipcare Services N.V. Aruba

owners of mv. "OLAF"

ANNOUNCE

that effective 1 February 1985 all freight to/from BONAIRE carried on their weekly service will be handled by

ROCARGO SERVICES (Bon.) INC.
KRALENDIJK — BONAIRE
Tel.: 8821

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Ingevolge Ministeriële Beschikking zijn de volgende maximum prijzen vastgesteld voor het Eilandgebied **BONAIRE,** ingaande **5 februari 1985:**

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
Koffie			
NESCAFE (classic)	12/4 oz.	*f.* 59,52	*f.* 5,51
Babyvoeding			
NESTUM (rice)	24/300 gr.	*f.* 70,97	*f.* 3,28
Melkpoeder			
COAST (instant)	12/900 gr.	*f.* 47,77	*f.* 4,30
(instant)	6/1800 gr.	*f.* 44,54	*f.* 8,02
Melk in blik			
COAST (gesuikerd)	48/397 gr.	*f.* 35,45	*f.* 0,82
(gesuikerd)	120/78 gr.	*f.* 26,13	*f.* 0,24
(ongesuikerd)	48/410 gr.	*f.* 31,00	*f.* 0,72
(ongesuikerd)	96/170 gr.	*f.* 30,68	*f.* 0,35
NESTLE (gesuikerd)	72/113 gr.	*f.* 25,68	*f.* 0,40
Margarine			
COOK	24/900 gr.	*f.* 51,83	*f.* 2,40
	8/2250 gr.	*f.* 40,69	*f.* 5,65
	1/18 kg. (40 lbs.)	*f.* 35,41	*f.* 39,31
Suiker			
DOMINO (wit)	12/5 lbs.	*f.* 28,73	*f.* 2,59

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS

Gold	301,80	Platinum	275,00
Silver	6,15	Palladium	124,00

AMSTERDAM TODAY

Akzo NV	104,70	Oce v Grin	297,50
Elsevier	112,50	Ommeren	28,30
Fokker	91,70	Pakhoed	68,20
Heineken	154,90	Philips	59,80
Hoogovens	61,30	Robeco	74,00
KLM	49,20	Rolinco	67,40
Naarden	47,60	Royal Dutch	194,10
Nat Ned	283,00	Tele Graaf	266,00
Nedlloyd	161,00	Unilever	337,70
Ennia	161,00	Gist Broc	179,50

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	11	+ 1/2	IBM	137 5/8	+ 2
Asa Ltd	50	- 1/2	ITT	31	+ 1/4
Atl.Richfield	45 1/2	+ 1/4	McDonalds	59 1/2	+ 2
Beatrice Fds	29	+ 1/4	MACOM	22 1/8	+ 1/8
Burroughs	64	+ 1	Natl Presto	27 3/8	- 7/8
Citicorp	43 5/8	+ 1 7/8	NCR	29 1/8	+ 1/2
Coca Cola	60 7/8	+ 1 1/8	Pepsico	43 5/8	+ 7/8
Dayton Hudson	36 1/2	+ 5/8	Seagram	40 3/8	+ 1/4
Disney	74	+ 1/2	Sears	35 5/8	+ 1/4
Dome Mines	8 1/8	- 3/8	Texas Instr.	128 1/2	+ 3/8
Dupont	53	+ 1/2	Texaco	34 7/8	+ 1/8
East Kodak	72 5/8	+ 7/8	United Airl.	46 1/8	+ 1 5/8
Ford	48	+ 1/2	Union Pac.	47 1/2	+ 7/8
Fluor	19	+ 1/2	US Steel	27 1/8	- 3/8
Gen.El.	64	+ 1 1/8	West.El.	31 1/4	+ 7/8
Genl.Motors	82 5/8	+ 5/8	Xerox	43	+ 1/8
Homestake M.	22 3/8	- 3/4	Zenith	23 3/4	+ 1/4

DOW JONES	INTERIM AVERAGES		HIGH	LOW
Industrials	1290,08	+ 12,36	1294,94	1268,99
Transportation	619,46	+ 9,52	619,91	604,96
Utilities	149,57	+ 0,93	150,29	147,72
65 Stocks	522,62	+ 5,59	524,22	513,35

OTHER INDEXES			MARKET VOLUME/BREADTH
Nyse Composite	104,16	+ 0,93	Nyse Volume 113.720.000
Nyse Financial	108,25	+ 1,61	Comp.Volume 138.215.500
S-P Composite	180,35	+ 1.72	Stocks Up 1077 Down538

DOLLAR SOARS IN ASIA DESPITE CENTRAL BANK ACTION.
Hong Kong, February 5 - The dollar soared to a 12-year high on Asian currency markets today, brushing aside Central Bank efforts to hold it back. Traders spotting investment opportunities from firm U.S. interest rates pushed the currency up to 260.90 Japanese Yen 3.22 West German Marks and 2.7495 Swiss Francs. It later eased slightly but traders said the pause was brief."Dollar buying sentiment hasn't changed at all," one said in Tokyo. Traders said markets had concluded that Central Banks were unlikely to be able to force the dollar sharply lower.Traders in Tokyo said the bank of Japan sold about $50 million today, compared with $200 to $250 Million yesterday.

STOCKMAN SAYS CUTS NEEDED TO AVERT CATASTROPHE;
Washington, February 5 - U.S. Budget director David Stockman said that deep cuts were needed in domestic programs to avoid "an economic catastrophe". Speaking on NBC's "today" program in advance of testifying in congress later today in support of President Reagan's budget proposal, Stockman defended the proposed boost in military spending while cutting back on domestic programs. He said that congress had gone along with bigger defense budgets because "that isn't discretionary." He said domestic spending had to be reduced. "Otherwise we're going to have an economic catastrophe in this country."
.REUTER.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Ook op Cuba moet vrijheid weerkeren

Reagan achter raad voor steun contra's Nicaragua

MIAMI — De Raad voor Interamerikaanse veiligheid heeft een steun in de rug gekregen van president Ronald Reagan van de Verenigde Staten die de raad liet weten dat hij het belang van hun streven erkende. Het is een rechtse groepering welke zich inzet voor daadwerkelijke steun aan de anti- Sandinistische guerrilla in Nicaragua.

We zullen niet rusten tot de dag bereikt is dat alle volkeren van Amerika een stem hebben in hun regering, wanneer niet alleen Nicaragua maar ook Cuba zijn vrijheid heeft teruggekregen, zo zegt de Amerikaanse president in zijn aanmoedigingsboodschap voor de Raad voor Interamerikaanse veiligheid. De boodschap werd voorgelezen op een bijeenkomst van zeshonderd deelnemers aan een Forum van de vrijheid, dat onder auspicien van de raad werd gehouden. Overigens bestaat deze raad al acht jaar en heeft men geen winstgevend doel. Men zegt zich te bedruipen met donaties. Volgens de raadsleden heeft Reagan in zijn boodschap ook laten weten dat hij zich gelukkig voelt dat hij zijn vriendelijke groeten kan sturen aan de deelnemers aan dit forum. U erkent evenals ik dat het noodzakelijk is dat er solidariteit bestaat tussen de volkeren van Noord Amerika, die van Midden Amerika en het Caribisch gebied. Dit gezien de vestiging en de consolidatie van totalitaire Marxistisch/Leninistische regiems, welke geholpen en ondersteund worden door machten buiten het continent.

Volgens bepaalde berichten was het de bedoeling geweest dat dit forum de drie Nicaraguaanse guerrillagroepen bijeen zou brengen, maar daarin is men kennelijk niet geslaagd. Dit bleek duidelijk uit het feit dat verschillende guerrillaleiders op wier komst men had gerekend niet verschenen. Zo waren duidelijk absent de exjunta-leden Alfonso Robelo en Arturo Cruz, die aanvankelijk na de Sandinistische zege meewerkten met de Sandinisten. Afwezig waren ook de guerrillaleiders Brooklyn Rivera, Eden Pastora en Adolfo Calero. Ondanks deze tegenvaller verzekerde een der Miskito-leiders die strijd leveren met de Sandinisten, Steadman Fagoth, dat binnenkort enige guerrillaleiders bij elkaar komen. Dit omdat men zit te springen om geld, munitie en andere voorraden.

Op het raadsforum in Miami sprak ook de Amerikaanse rustende generaal John Singlaus, die Nicaragua uitmaakte voor een Sovjet kolonie en die daarna de lofbezong van de Amerikaanse invasie op Grenada. Het ogenblik is volgens deze Amerikaanse ijzervreter gekomen dat er onder Amerikaanse leiding een tegen offensief wordt begonnen tegen de verdorven krachten van het communisme en wel via de Nicaraguaanse guerrillastrijders.

CAIRO — Bij een ongeluk in een fosfaatmijn in Egypte zijn zeker 4 doden gevallen en 16 gewonden. Er kwam ondergronds gas vrij.

Toerisme naar Paraguay verdubbeld

MANAGUA — Vice-president Sergio Ramirez van Nicaragua is op werkbezoek vertrokken naar Engeland, Ierland en Frankrijk. In Londen heeft hij onder meer een gesprek met premier Margareth Thatcher en met de minister van Buitenlandse zaken Sir Geoffrey Howe. De relaties tussen Londen en Managua waren nogal gespannen. In de Verenigde Staten zou men niet zo gelukkig zijn met het feit dat Thatcher de Nicaraguaanse vice-president nu officieel ontvangt.

Duidelijk antwoord

LIMA — Paus Johannes Paulus II heeft de laatste avond in Lima, Peru, dan wel niet in het donker gezeten omdat de pauselijke nuntiatuur over een noodaggregaaat beschikte, hij is wel getuige geweest van een der vele sabotageacties van de guerrillabeweging Sendero Luminoso. Bij terugkeer in de hoofdstad van de paus voerde deze groep een actie uit waarbij de stroomvoorziening in een groot deel van Lima uitviel. Eenmaal aangekomen in de nuntiatuur had de paus zelf wel licht tot zijn beschikking maar toen hij naar buiten trad op het balkon om de mensen te groeten was het daar donker. Op een gegeven ogenblik gingen er op de heuvel waarop Lima uitkijkt lantaarns branden. Samen vormden die het teken van de hamer en de cirkel, het communistische symbool, waarvan ook Sendero Luminoso zich bedient. Het was het duidelijke guerrilla antwoord op de oproep aan de guerrilla de wapens neer te leggen en de weg van de dialoog te kiezen.

KRALENDIJK — In een bomvol Jeugdhuis Jong Bonaire werd zondagmiddag verbeten gestreden om de titel Reina Hubenil 1985. Behalve deze verkiezing was er ook een verkiezing van de jeugdprins en Pancho waarbij Naldo Ilario als prins Don Martina en John Pieters als Dominique de eerste plaats in de wacht wisten te slepen. De jury onder leiding van Marvel Tromp had niet al te veel moeite met de verkiezing van Marouska Boezem als Reina Hubenil en als tweede en derde eindigden resp. Lisette Amador en Magnolia Melaan. De jonge tumba-zanger Giovanni Mercera die vrijdag met zijn Mi ta papa soda de eerste prijs wist te behalen, trad uiteraard tot groot genoegen van het publiek op. Bij de foto de jonge Reina Hubenil Marouska Boezem, geflankeerd door haar first en second runner-up Lisette en Magnolia.



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 5 FEBRUARI 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.315	1.335	1.355
PND STERLING	1.915	1.97	2.03
NED GLD	48.27	48.99	49.79
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	64.53	65.25	66.05
FR FRANCS	16.86	17.96	18.66
DUITSE MARK	54.78	55.50	56.30
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.58	0.88	0.94

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 5 FEBRUARI 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.61
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.93
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	102.66
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	108.13
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.61

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.93%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Plastic cups 12 oz./50 st. vanaf f. 1,95 per pak
Grote sortering
Ice-jugs vanaf f. 5,95
Plastic messen, lepels, vorken en borden.
CARNAVAL of Values
Bij aankoop van elke f.10,- kunt U een Karnavals T-shirt kopen voor f.2,50.
Voor aankoop van f. 50,- of méér krijgt U deze T-Shirt GEHEEL GRATIS
CASA COHEN I KARNAVAL DEN HARMONIA 15 AÑA
Ook hebben we een zéér fantastische aanbieding op alle kledingstukken voor jongens en meisjes van het bekende merk BUSTER BROWN
met 50% korting
Wij hebben ook Jeans en Kedsen in onze speciale aanbieding.
Barbeque Grill vanaf f.19,50
Pas binnen: grote kollektie cosmetica en kookgerei
Allerlei soorten gereedschappen
Dames Lingerie. Ondergoed voor heren
Wij hebben ook alles voor Uw kinderfeest!!
En denk eraan wij hebben zéér comfortabele stoelen om mee te nemen naar de Carnavalsoptocht.
Casa Cohen SALINJA
Tur kos di famia na preis di famia.

ABVO-radioprogramma:

Maatregelen moeten voor alle sectoren gelden

WILLEMSTAD — De overheids- vakbond ABVO zegt zich goed bewust te zijn van de moeilijke financieel- economische situatie waarin de Antillen zich bevinden. Dit betekent volgens de vakbond echter niet dat er unilateraal maatregelen genomen kunnen worden die alleen de arbeiders- klasse treffen.

In het radioprogramma van de vakbond, stelt ABVO-woordvoerder Wim van Lamoen dat er vanuit verschillende sectoren een oproep wordt gedaan om maatregelen te nemen. De ABVO vraagt zich af tegen wie er actie ondernomen moet worden en hoe dat moet gebeuren omdat de vakbond er van overtuigd is dat degenen die om actie vragen zeker niet degenen zullen zijn die onder die maatregelen zullen lijden.

"De ABVO gelooft en is er van overtuigd dat als er bijgedragen moet worden om de financieel-economische situatie op te lossen, dit dan door alle sectoren uit de gemeenschap moet gebeuren en dat dit gebaseerd moet zijn op een gelijkwaardige wijze en niet buiten proporties zoals naar voren is gebracht in de voorstellen van het IMF en het IDW", aldus de overheids- vakbond in haar programma. In de beide rapporten zijn de maatregelen van dergelijke aard dat het in feite alleen de arbeiders- klasse is die moet bijdragen om de situatie te redden, zo vindt de vakbond.

"De ABVO is zich er van bewust dat om te situatie te kunnen doorstaan er onpopulaire maatregelen genomen moeten worden, maar deze maatregelen moeten de goedkeuring hebben van iedereen en moeten op gelijkwaardige wijze door de hele gemeenschap worden gedragen", aldus de ABVO- woordvoerder die er aan toevoegde dat dit gecontroleerd moet worden.

Ernesto Cardenal geschorst als priester

MANAGUA — De priester-minister Ernesto Cardenal van Nicaragua is in zijn priesterlijke bediening geschorst en mag niet meer voorgaan in de misviering en mag ook geen sacramenten meer toedienen. Hij heeft het besluit daarover van het Vaticaan ontvangen. Hij wordt op deze manier gestraft omdat hij zijn ambt van minister aanhoudt terwijl volgens het vernieuwde kerkelijke recht het aan katholieke priesters verboden is een dergelijke functie te vervullen. Hij is niet de enige priester-minister in het Sandinistische kabinet. Zijn broer Fernando is ook minister, namelijk van Onderwijs en werd onlangs al uit de Jesuietenorde gezet om deze reden. Ook is de minister van Buitenlandse zaken Miguel d'Escoto priester en is lid van de Maryknoll-congregatie welke achter hem is blijven staan in deze zaak.

Twintig landen ondertekenen anti martel-conventie

NEW YORK — Twintig landen uit onder meer Latijns Amerika hebben de Conventie tegen het martelen en andere verdragen met betrekking tot gruwelijke straffen ondertekend. Dit verdrag acht men een uiterst belangrijk instrument in de strijd ter verdediging van de mensenrechten. Het ondertekenen van deze conventie van de Verenigde Naties houdt onder meer in dat men het martelen strafbaar stelt en dat men met juridische maatregelen het martelen als zodanig uitbant. Van Latijns Amerika hebben de conventie ondertekend Argentinie, Bolivia, Costa Rica, de Dominicaanse Republiek en Uruguay. Het ontwerp werd ingediend door Zweden, Argentinie en Nederland, waar zich later Bolivia, Colombia, Costa Rica, de Dominicaanse Republiek en Spanje bij voegden. De conventie treedt in werking als twintig landen hem hebben geratificeerd.

Serum voor venerische ziekte

STANFORD — Een serum waarmee nog gexperimenteerd wordt met vrijwilligers belooft volgens wetenschappelijke onderzoekers een krachtig wapen te kunnen worden in de strijd tegen de venerische ziekte gonorrhoe. Als het inderdaad het succes wordt dat we ervan verwachten zal dit een fantastische vooruitgang zijn en is er sprake van een belangrijke vooruitgang voor de openbare volksgezondheid omdat daarmee deze gevreesde ziekte kan worden onderdrukt. De huidige behandeling beperkt zich namelijk tot het opvangen van de ziekte als hij zich vertoont, het serum kan voorkomen dat men de ziekte oploopt, aldus dra Mary Guinan van het Ziektecontrolecentrum van Atlanta. Men verwacht dat men over een paar maanden al iets definitiefs over het serum kan vertellen.

REAL ESTATE
ERIC J. WORMGOOR ☎ 77003
Boca Sami
WOONHUIS AAN ZEE
gerieflijk, bij thuiskomst voel je je ontspannen, heerlijk uitzicht, prima zwemgelegenheid.
fl. 140.000,-.

Wijziging Telefoonnummer
Noteert U even!
ons nieuw nummer is
73544
Lil's Pest Control
Luitenantsweg z/n

Voor al Uw bouw- werk
Voor het bouwen van Uw huis of als Uw dak lekt;
bel: 674084 of 80400

OPPASHUIS GEZOCHT
voor twee (2) maanden Maart en April
minihouse
uw automatiseringspartner
Emmalaan 3 Tel: 74872

LIQUIDATIE UITVERKOOP
YAMAHA Amplifier
JBL Speakers
HITACHI Portable Cassette Recorders, Mini Sets
SANSUI Amplifier, Tuner, Cassette Decks Turntables, Speakers, Equalizers
ADMIRAL Color T.V.
HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN Toaster, Mixer, Blender en nog veel meer.
FISHER STEREO COMBINATIES
Ook verkrijgbaar:
Model MC 725 met Speakers 14 watt per kanaal DOUBLE CASSETTE DECK
voor slechts f. 795,--
Model MC 708 voor slechts f. 585,--
50% 40% 60% KORTING
Caribbean Audio Supplies
GOMEZPLEIN - TELEFOON 614136-612125

unifot...
TE GEK!!!
Zolang wij in deze karnavalsroes zijn, krijgt U bij aankoop van Uw kleurenfilms:
EEN CAMERA GRATIS
1) Bij aankoop van 5 Sakura filmrolletjes 126/12...
EEN 126 CAMERA GRATIS
2) Bij aankoop van 5 Sakura filmrolletjes 110/24...
EEN POCKET CAMERA GRATIS
3) 3 Sakura films voor de prijs van 2...
4) Bij ontwikkeling van Uw fotorol krijgt U 2 AFDRUKKEN.
BOVENDIEN 2 FOTOALBUMS voor fl. 17,50
unifot COLON FOKKERWEG
Altijd GRATIS Filmrolletjes